

İSTANBUL DİRENÇLİLİK PROJESİ

ÜMRANIYE MESLEKİ VE TEKNİK LİSESİ
TASLAK
ÇEVRESEL VE SOSYAL YÖNETİM PLANI

(Kamuoyu Bilgilendirme ve İstişare için)

NİSAN 2026

İSTANBUL DİRENÇLİLİK PROJESİ

İçindekiler

Ekler Listesi.....	3
Tablo Listesi.....	3
Şekil Listesi.....	3
Kısaltmalar.....	4
1. Özet.....	6
2. Giriş.....	8
3. Hukuki ve Kurumsal Çerçeve.....	9
4. Genel Proje ve Proje Alanı Bilgileri.....	10
4.1 Proje Tanımı.....	10
4.2 Genel Bilgiler ve Amaçlar.....	11
4.3 Alt Proje Tanımı ve Faaliyetler.....	12
5. Çevresel ve Sosyal Yönetim Planı.....	14
6. Roller ve Sorumluluklar.....	31
7. Kapasite Geliştirme ve Eğitim.....	35
8. Uygulama Takvimi ve Maliyet Tahminleri.....	36
9. Paydaş Katılımı ve Şikayet Mekanizması.....	37
10. Yüklenicinin Referans Belgeleri.....	39
11. İnceleme ve Onay.....	39
EKLER.....	40

İSTANBUL DİRENÇLİLİK PROJESİ

Ekler Listesi

Ek 1. Proje Alanı Fotoğrafları	41
Ek 2. Proje Alanı ve Çevresinin Havadan Görünümü	45
Ek 3. Arazi Kayıt Belgeleri	47
Ek 4. Topoğrafik Araştırma.....	51
Ek 5. İmar Durumu Yazısı	53

Tablo Listesi

Tablo 1 Çevresel ve Sosyal Yönetim Planı	15
Tablo 2 Roller ve Sorumluluklar.....	33
Tablo 3 Gösterge ÇSYP Uygulama Bütçesi.....	36

Şekil Listesi

Şekil 1: Ümraniye Mesleki ve Teknik Lisesi'nin Genel Görünümü (Ümraniye, İstanbul)	12
--	----

İSTANBUL DİRENÇLİLİK PROJESİ

Kısaltmalar

AoI	Etki Alanı
AAT	Atık Su Arıtma Tesisi
ADMP	Acil Durum Müdahale Planı
ACM	Asbest İçeren Malzemeler
AMP	Asbest Yönetim Planı
CERC	Acil Durum Müdahale Bileşeni
ÇİMER	Cumhurbaşkanlığı İletişim Merkezi
Ç&S	Çevresel ve Sosyal
ÇED	Çevresel Etki Değerlendirmesi
ÇSÇ	Çevresel ve Sosyal Çerçeve
ÇSS'ler	Çevresel ve Sosyal Standartlar
ÇSSG	Çevre, Sosyal ve Sağlık ile Güvenlik
ÇSYÇ	Çevresel ve Sosyal Yönetim Çerçevesi
ÇSYP	Çevresel ve Sosyal Yönetim Planı
DB	Dünya Bankası
DK	Davranış Kuralları
GBV	Cinsiyete Dayalı Şiddet
IRP	İstanbul Dirençlilik Projesi
İBB	İstanbul Büyükşehir Belediyesi
İPKB	İstanbul Proje Koordinasyon Birimi
İSG	İş Sağlığı ve Güvenliği
İY Planı	İşgücü Yönetim Planı
İYP	İşgücü Yönetim Prosedürleri
KKE	Kişisel Koruyucu Ekipmanlar
MEB	Milli Eğitim Bakanlığı
MSDS	Malzeme Güvenlik Bilgi Formu
PKP	Paydaş Katılım Planı
SEA/SH	Cinsel İstismar ve İstismar/Cinsel Taciz
ŞM	Şikayet Mekanizması
TSG	Toplum Sağlığı ve Güvenliği

İSTANBUL DİRENÇLİLİK PROJESİ

WHO	Dünya Sağlık Örgütü
Y-ÇSYP	Yüklenici Çevresel ve Sosyal Yönetim Planı
YİMER	Yabancılar İletişim Merkezi

İSTANBUL DİRENÇLİLİK PROJESİ

1. Özet

Dünya Bankası tarafından finanse edilen ve İstanbul Proje Koordinasyon Birimi (İPKB) tarafından uygulanan İstanbul Dirençlilik Projesi (IRP), İstanbul İlinde acil durum hazırlıklarını güçlendirerek, afet risklerini azaltarak ve afetler sırasında ve sonrasında kritik kamu tesislerinin tam işlevsel kalmasını sağlayarak afet ve iklim dirençliliğini artırmayı amaçlamaktadır. Proje dört bileşen altında yapılandırılmıştır:

1. Acil Durum Hazırlık ve Müdahale Sisteminin Güçlendirilmesi
2. Kritik kamu binalarının ve tesislerinin dayanıklılığını artırmak
3. Proje Yönetimi ve Teknik Yardım
4. Acil Müdahale Bileşeni (CERC).

Bileşen 2 kapsamında, İstanbul'un Ümraniye ilçesindeki *Ümraniye Mesleki ve Teknik Lisesi'nin yeniden inşası* IRP kapsamında finanse edilecek alt projelerden biri olarak seçilmiştir. Önceden yıkılmış ve enkazı temizlenmiş eski okul binaları, en yüksek sismik ve iklim dayanıklılık standartlarına uygun şekilde yeniden inşa edilecektir. Proje alanındaki depreme dayanıklı elektrik atölyesi binası, inşaat sürecinde ve sonrasında öğrenciler ve öğretmenler için korunacak ve çalışır durumda kalacaktır. Aynı şekilde, proje alanında bulunan trafo binası da korunacaktır. Mevcut personel konut binaları boşaltılmıştır ve inşaat faaliyetlerine başlamadan önce yıkılması planlanmaktadır. Alan, şu anda İstanbul Valiliği Trafik Vakfı tarafından HGS tabanlı bir otopark sistemi aracılığıyla işletilen bir otopark alanı olarak kullanılmaktadır. Otopark faaliyetleri sona erecek ve ihale aşamasında inşaat başlamadan önce proje alanı boşaltılacaktır. Yeni okul binaları sadece bir eğitim kurumu olarak değil, aynı zamanda afet sonrası kendi kendine yeten bir barınak olarak da hizmet verecek ve acil durumlar sonrası kritik hizmetlerin sürekliliğini sağlayacaktır.

Alt projenin temel özellikleri şunlardır:

- **Neredeyse Net-Sıfır Enerji Kalitesinde Bina:** Enerji verimli sistemlerle (Türk TS825 ve IRP'nin Sınıf B performans standartlarıyla uyumlu), yenilenebilir enerji kurulumları (örneğin fotovoltaik paneller) ve geliştirilmiş jeneratör kapasitesiyle tasarlanmıştır.
- **Su Güvenliği ve Depolama:** Afetler sırasında kesintisiz su teminini sağlamak için ek depolama tankları ve yağmur suyu toplama sistemleriyle donatılmıştır.
- **Acil Durum Hazırlığı:** Afet sonrası en az ilk 72 saat boyunca iletişim sistemleri ile temel ihtiyaç malzemelerinin (elektrik, su ve yiyecek) hem öğrenciler hem de çevre toplulukları destekleyecek şekilde entegrasyonu.
- **Kapsayıcı Tasarım/Evrensel Erişim:** Tesis, özellikle engelli bireyler ve diğer savunmasız gruplar için dokunsal yüzeyler, rampalar, asansörler ve erişilebilir hijyen tesisleri içerecek şekilde ulaşılabilir olacaktır.
- **Toplum Barınma Alanı Fonksiyonu:** Okul, acil durumlarda yerinden edilmiş bireyleri ağırlama potansiyeline sahip olacak şekilde tasarlanmıştır ve bu da İstanbul'un afet sonrası barınma kapasitesine katkıda bulunmaktadır.

Çevresel ve sosyal tarama, projenin IRP Harici Listesi'nin uygun olmayan faaliyetleri kapsamında olmadığını ve Dünya Bankası'nın Çevresel ve Sosyal Çerçevesi (ÇSÇ) kapsamında Orta Risk olarak sınıflandırıldığını doğrulamıştır. Başlıca beklenen riskler şunlardır:

- **İnşaatla ilgili riskler:** toz, gürültü, trafik aksaklıkları ve inşaat atıkları oluşumu.
- **İş Sağlığı ve Güvenliği (İSG) riskleri:** ağır ekipman, yükseklikte çalışma, malzeme kullanımı ve inşaat faaliyetleri sırasında potansiyel elektrik kazaları riskleri.
- **Toplum Sağlığı ve Güvenliği riskleri:** toz/gürültüye maruz kalma ve yerel trafikte küçük artışlar.

İSTANBUL DİRENÇLİLİK PROJESİ

- **Atık Yönetimi:** inşaat atığı ve diğer katı ve sıvı atıklar, ulusal düzenlemeler ve IRP Çevresel ve Sosyal Yönetim Çerçevesi (ÇSYÇ) doğrultusunda geri dönüşüm ve güvenli bertarafı sağlamak için dikkatli izleme, ayrıştırma ve yönetim gerektirecektir.

Azaltma önlemleri, IRP'nin Çevresel ve Sosyal Yönetim Çerçevesi (ÇSYÇ), İşgücü Yönetim Prosedürleri (İYP) ve Paydaş Katılım Planı (PKP) ile uyumlu olarak geliştirilecek ve uygulanacaktır. Ulusal mevzuatlar ile Dünya Bankası'nın Çevresel ve Sosyal Standartlarına (ÇSS) uyumu sağlamak için alana özgü bir Çevresel ve Sosyal Yönetim Planı (ÇSYP) uygulanacaktır.

Tüm proje paydaşları, çalışanlar ve toplum üyeleri dahil olmak üzere, alt projeyle ilgili endişeleri, şikayetleri veya önerileri dile getirmek üzere özel bir Şikayet Mekanizması sunulacaktır. Genel Yönetici erişilebilir, şeffaf ve kapsayıcı olacak, zamanında yanıtlar ve etkili çözüm sağlayacak. Cinsel İstismar ve İstismar/Cinsel Taciz (SEA/SH) ile ilgili hassas vakalar için özel kanallar sağlanacak, gizlilik ve mağdur odaklı prosedürler garanti edilecek.

Ümraniye Mesleki ve Teknik Lisesi'nin yeniden inşası ise, eğitim sürekliliğini artıran, savunmasız grupları koruyan ve Ümraniye ilçesi ve ötesinde acil müdahale kapasitesini destekleyen güvenli, dayanıklı, yeşil ve kapsayıcı bir kamu tesisi sağlayarak IRP'nin hedeflerine doğrudan katkıda bulunacaktır.

İSTANBUL DİRENÇLİLİK PROJESİ

2. Giriş

Bu ÇSYP, IRP kapsamında Dünya Bankası tarafından finanse edilen ve İPKB tarafından uygulanan Ümraniye Mesleki ve Teknik Lisesi' nin yeniden inşası için hazırlanmıştır.

Bu ÇSYP'nin amacı, alt projenin potansiyel çevresel ve sosyal risklerini ve etkilerini belirlemek ve uygun azaltma ve izleme önlemleri önermektir. ÇSYP, proje faaliyetlerinin Dünya Bankası ÇSÇ'ye, özellikle ilgili ÇSS'lere ve Çevre Yasası 2872 (1983) dahil olmak üzere geçerli Türk yasa ve yönetmeliklerine uygun şekilde uygulanmasını sağlar.

Bu ÇSYP'de tanımlanan azaltma önlemleri ihale belgelerine dahil edilecek ve bunların uygulanması, İPKB ve Müşavir gözetimi altında yüklenici tarafından sağlanacaktır. Bu ÇSYP canlı bir belgedir ve uygulama sırasında saha koşullarını, izleme sonuçlarını ve paydaş geri bildirimlerini yansıtacak şekilde gerektiğinde güncellenecektir.

İSTANBUL DİRENÇLİLİK PROJESİ

3. Hukuki ve Kurumsal Çerçeve

Bu ÇSYP, Dünya Bankası Çevre ve Sosyal Çerçevesi (ÇSÇ) ve ilgili Çevresel ve Sosyal Standartlar (ÇSS) ile çevre, işgücü, iş sağlığı ve güvenliği ile inşaatı düzenleyen kurumun ulusal yasa ve yönetmelikleriyle uyumlu olarak geliştirilmiştir.

Temel geçerli mevzuatlar arasında Çevre Yasası No. 2872, İş Yasası No. 4857, İş Sağlığı ve Güvenliği Yasası No. 6331 ve ilgili ikincil düzenlemeler yer almaktadır. Ulusal mevzuat ile Dünya Ticaret Merkezi (DB) ÇSÇ'si arasında tutarsızlıklar ortaya çıktığında, daha yüksek düzeyde çevresel ve sosyal koruma gerektirmesi uygulanacaktır.

Bu ÇSYP'nin uygulanması, İPKB'nin kurumsal düzenlemeleri aracılığıyla sağlanacak; Müşavir tarafından izleme ve denetim yapılacak, günlük uyum ise yüklenici tarafından sağlanacaktır.

IRP ÇSYÇ kamuoyuna açıklanır ve aşağıdaki bağlantılardan erişilebilir:

[Türkçe Versiyonu](#)

[İngilizce Versiyon](#)

İSTANBUL DİRENÇLİLİK PROJESİ

4. Genel Proje ve Proje Alanı Bilgileri

Türkiye, sismik etkisi, kentleşme ve artan nüfusu nedeniyle önemli afet riskleriyle karşı karşıyadır. İRP, kritik kamu binalarını güçlendirerek ve afetler sırasında ve sonrasında faaliyette kalmasını sağlayarak bu riskleri ele almak üzere tasarlanmıştır. Bu çerçevede, Ümraniye Mesleki ve Teknik Lisesi'nin yeniden inşası *Bileşen 2: Kritik Binaların ve Tesislerin Dayanıklılığının Artırılması kapsamında finanse edilecek alt projelerden biri olarak seçilmiştir.*

Alt projenin temel amacı, okulu en yüksek sismik ve iklim dirençlilik standartlarına göre yeniden inşa etmek ve felaketin ilk 72 saatinde temel hizmetleri (elektrik, su, yiyecek ve iletişim) sağlayabilen kendi kendine yeten bir barınma olarak donatmaktır. Bu nedenle proje, hazırlık sürecinin güçlendirilmesine, acil müdahale kapasitesinin desteklenmesine ve eğitimin sürekliliğinin sağlanmasına katkıda bulunacaktır.

İnşaat faaliyetleri, eski yapısal olarak zayıf olan binanın yıkılıp ve temizleneceği alanda yeni inşaat çalışmalarından (kazı, demirbeton, bitirme işleri ve peyzaj düzenlemeleri) oluşacaktır. Mevcut personel konut binalarının inşaat başlamadan önce yıkılması ve enkaz temizlenmesi planlanmaktadır. Bu faaliyetlerin ses, toz, trafik ve atık gibi geçici, yerel ve yönetilebilir çevresel ve sosyal etkiler yaratması beklenmektedir.

Ulusal mevzuata göre, bu tür okul yeniden inşa projeleri mevcut Çevresel Etki Değerlendirmesi (ÇED) Yönetmeliği kapsamında ÇED'e tabi değildir, ancak yine de ilgili tüm çevre, iş sağlığı ve güvenliği ile inşaat yönetimi gerekliliklerine uymalıdır.

Bu nedenle ÇSYP, potansiyel riskleri belirlemek, hafifletme önlemleri önermek ve inşaat ile işletme faaliyetlerinin hem ulusal düzenlemeler hem de Dünya Bankası ÇSÇ'ye uygun şekilde yürütülmesini sağlamak için bir rehber belge olarak hazırlanmıştır.

4.1 Proje Tanımı

Alt Proje Başlığı:	Okulların Yeniden İnşası (Neredeyse net sıfır kaliteli, afet sonrası kendi kendine yeten bina)
Konum:	Yamanevler Mahallesi, Alemdağ Caddesi, No: 165, Ümraniye/ İstanbul Blok 877, Parsel 1-2-21-22-24-25-31-32-34-35-36
Uygulayıcı Kurum:	İstanbul Proje Koordinasyon Birimi (İPKB)
Sorumlu Kullanıcı Kurumu:	Milli Eğitim Bakanlığı (MEB)
Saha Durumu:	Önceden yıkılmış ve enkazı temizlenmiş eski okul binaları yeniden inşa edilecektir. Yeni ve depreme dayanıklı elektrik atölyesi binası, inşaat sürecinde ve sonrasında öğrenciler ve öğretmenler için korunacak ve faaliyete devam edecektir. Mevcut personel konutları boş ve inşaattan önce yıkılması planlanmaktadır. Alan şu anda İstanbul Valilik Trafik Vakfı tarafından işletilen HGS tabanlı bir otopark alanı olarak kullanılmaktadır. Otopark faaliyetleri durdurulacak ve alan inşaattan önce ihale aşamasında boşaltılacaktır. Eğitim faaliyetleri, resmi prosedürlere uygun olarak Milli Eğitim Bakanlığı (MEB) tarafından koordine edilip düzenlenen farklı bir eğitim tesisinde geçici olarak devam ettirilmektedir.
Bina Bilgileri:	Beş bloklu olarak planlanmıştır ve yaklaşık 27.693,98 m ² kapalı alan bulunmaktadır.
Tahmini Maliyet:	Proje, 27.693,98 m ² kapalı alandan oluşmakta olup, ilgili otoriteler kendi maliyet tahminlerini geliştirmelidir.
İnşaat Dönemi:	18 ay (Yaklaşık)

İSTANBUL DİRENÇLİLİK PROJESİ

4.2 Genel Bilgiler ve Amaçlar

Ümraniye, Türkiye'nin Marmara Bölgesi sınırları içinde, İstanbul'un Asya yakasında yer alan bir ilçedir. Ağırlıklı olarak kentsel bir karaktere sahiptir; yoğun yerleşim mahalleleri, genişleyen ticari alanlar ve iyi gelişmiş kamu hizmetleriyle karakterize edilir. İstanbul'un Asya tarafında yer alan ve şehrin ana ulaşım koridorlarına iyi bağlı olan Ümraniye, önemli bir konut, ticari ve idari merkez haline gelmiştir. İlçe altyapı yatırımları, metro bağlantıları ve büyük ölçekli kalkınma projeleri sayesinde son yıllarda hızlı kentsel büyüme yaşamıştır. İstanbul'un ulaşım ağı içindeki stratejik konumu ve büyüyen bir iş ve hizmet merkezi olarak rolü, şehrin metropol yapısı içinde gelişiminin ve öneminin artmasına katkıda bulunmaktadır. Alt proje alanı, Ümraniye'nin Yamanevler Mahallesi'nde, Alemdağ Caddesi No:165, Parsel 877/1-2-21-22-22-24-25-31-32-34-35-36 adresinde yer almaktadır. Bölge, imar planı kapsamında Mesleki Lise Tesis Alanı olarak belirlenmiş arazi devlet mülkiyetinde olup, Hazine ve Maliye Bakanlığı'na bağlıdır ve resmi olarak Millî Eğitim Bakanlığı'na (MEB) tahsis edilmiştir.

Okul binaları yıkılmış ve yeniden inşa edilecektir. Ümraniye Mesleki ve Teknik Lisesi için eğitim faaliyetleri, inşaat sırasında aksaklıkları önlemek amacıyla, Millî Eğitim Bakanlığı (MEB) koordinasyonunda ve ilgili resmî prosedürlere uygun olarak farklı bir eğitim binasında geçici olarak yürütülmektedir. Proje alanındaki elektrik atölyesi binası şu anda öğrenciler ve öğretmenler tarafından eğitim tesisi olarak kullanılmakta olup, inşaat dönemi boyunca ve sonrasında da kullanımı devam edecektir.

Bina Konumu

Alt proje alanına yerel yollarla kolayca ulaşılabilir ve Ümraniye ilçe merkezine toplu ve özel ulaşım seçenekleriyle bağlıdır.

Etki Alanı (AoI), proje alanının bulunduğu daha geniş yapılaşmış alanı kapsayacak şekilde mahalle ölçeğinde tanımlanmıştır. AoI; çevredeki konut alanlarını ve yakın kamu tesislerini içermektedir. AoI içinde belirlenen alıcılar dikkate alındığında, başlıca hassas alıcılar aşağıda sunulmuştur (yaklaşık kuş uçuşu mesafeler):

- **Konut binaları:** Proje alanı, ağırlıklı olarak konut kullanımıyla yoğun bir yapı ortamı, ticari ve kamu tesisleriyle karakterize edilen Ümraniye'deki bir kentsel alanda yer almaktadır.
- **Eğitim tesisleri:** AoI proje alanında yer alan eğitim tesisleri: Ümraniye Merkez Anadolu Lisesi (~116 m), Ümraniye Halk Eğitimi Merkezi (~130 m), Ümraniye Merkez İmam Hatip Ortaokulu (~138 m), Ümraniye Rehberlik ve Araştırma Merkezi (~144 m), MEB Yamanevler Ortaöğretim Erkek Öğrenci Yurdu (~222 m), Ümraniye 75 yer almaktadır. Yıl Cumhuriyet Mesleki ve Teknik Anadolu Lisesi (~246 m) ve Özel Yamanevler Anaokulu (~271 m).
- **Sağlık hizmetleri:** AoI içindeki sağlık tesisleri arasında Yamanevler Aile Sağlığı Merkezi (~153 m), Atlas Hastanesi (~178 m), Özel Sondurak Ümraniye Tıp Merkezi (~373 m) ve Sağlık Bilimleri Üniversitesi Ümraniye Eğitim ve Araştırma Hastanesi (~760 m) bulunmaktadır.
- **Dini tesisler:** AoI içindeki önemli dini alanlar arasında proje alanından ~181 m'lik mesafede İmam-ı Azam Camii bulunmaktadır.
- **Devlet/kamu tesisleri:** Bölge bünyesindeki devlet ve kamu tesisleri arasında İstanbul Büyükşehir Belediyesi Şehir Tiyatrosu Ümraniye Sahnesi (~82 m), İstanbul Büyükşehir Belediyesi Haldun Alagaş Spor Kompleksi (~95 m), İstanbul Büyükşehir Belediyesi Ahmet Süheyl Ünver Kütüphanesi (~105 m), Ümraniye AFAD (~134 m), Canpark Alışveriş Merkezi (~208 m) ve Ümraniye Bölge Polis Departmanı (~367 m) yer almaktadır.
- **Altyapı:** Proje alanına yakın bir yerde büyük altyapı tesisi (su rezervuarları, arıtma tesisleri veya enerji tesisleri gibi) tespit edilmemiştir.
- **Ulaşım altyapısı:** Proje alanına yakın bir metro veya demiryolu hattı bulunmamaktadır.

Toplum Sağlığı ve Güvenliği (TSG) riskleri, Trafik Yönetim Planı gibi ilgili alt planlar dahil olmak üzere ÇSYP ve Yüklenici ÇSYP (Y-ÇSYP) aracılığıyla yönetilecektir. AoI'deki hassas reseptörlere,

İSTANBUL DİRENÇLİLİK PROJESİ

özellikle yakındaki eğitim tesislerine özel önem verilecek ve inşaat sırasında bozulmaların en aza indirilmesi için iletişim sağlanacaktır. Proje sahasında elektrik atölyesi binasının sürekli işletilmesi göz önüne alındığında, inşaat ve operasyonel alanların fiziksel ayrımı, kontrollü saha erişimi ve inşaat faaliyetlerinin uygun zamanlanması ile etkileşim ve rahatsızlıkları en aza indirilecektir.

Proje alanının genel bir görünümü Şekil 1'de sunulmaktadır:

Saha fotoğrafları (Ek 1) — giriş, elektrik atölyesi binası, trafo binası ve personel konut binalarının görüntüleri ile uydu ve hava görüntüleri (Ek 2) ve arazi kayıtları (Ek 3) bu ÇSYP'nin eklerinde yer almaktadır. Ayrıca, proje alanını ve yakınındaki yapıları gösteren bir konum haritası Ek 2'de sunulmaktadır.

Ek 3 (Arazi Kayıt Belgeleri), proje alanının resmi tapu bilgilerini, parsel ve blok numaraları, toplam arazi alanı (27.693,98 m²), arazi kullanım tanımı ("Mesleki Lise Tesis Alanı") ve Hazine ve Maliye Bakanlığı'na kayıt dahil olmak üzere sunmakta olup, kamu mülkiyetini ve eğitim amaçlı Milli Eğitim Bakanlığı'na tahsisi doğrular. Ek 4 (Topografik Araştırma), sahanın mevcut cephesi, sınırları ve fiziksel özellikleri hakkında ayrıntılı bilgiler sunarak yeni okul binasının tasarımı ve düzenini destekler. Ek 5 (İmar Durumu Yazısı) arazi kullanım tanımının resmi onayını içerir ve alanın ilgili imar planları kapsamında Mesleki Lise Tesisi Alanı olarak planlandığını doğrular.



Şekil 1: Ümraniye Mesleki ve Teknik Lisesi'nin Genel Görünümü (Ümraniye, İstanbul)

4.3 Alt Proje Tanımı ve Faaliyetler

Alt proje, İstanbul'un Ümraniye ilçesindeki Ümraniye Mesleki ve Teknik Lisesi'nin yeniden inşasını içermektedir. Yapısal olarak zayıf olarak tanımlanan eski okul binaları yıkılmış ve enkaz temizlenmiştir. Alan, şu anda İstanbul Valiliği Trafik Vakfı tarafından HGS tabanlı bir otopark sistemi aracılığıyla işletilen bir otopark alanı olarak kullanılmaktadır. İhale aşamasında inşaat başlamadan önce otopark faaliyetleri sona erecek ve alan boşaltılacaktır.

Yeni okul, yaklaşık 27.693,98 m² kapalı alana sahip beş bloklu bina olarak inşa edilecektir. En yüksek sismik ve iklim dayanıklılık standartlarını karşılayacak şekilde ve afet sonrası kendi kendine yeten bir barınma alanı olarak işlev görecektir. Temel tasarım özellikleri şunlardır:

- Ek su depolama kapasitesi,

İSTANBUL DİRENÇLİLİK PROJESİ

- Yenilenebilir enerji sistemleri (örneğin fotovoltaik paneller),
- Genişletilmiş jeneratör kapasitesi, ve
- Acil durumlarda bina işlevselliğini sağlamak için geliştirilmiş iletişim sistemleri.

Planlanan inşaat faaliyetleri şunlardır:

- Saha hazırlığı ve kazı,
- Demirbeton ve üst yapı çalışmaları,
- İç ve dış kaplama işleri,
- Peyzaj ve dış düzenlemeler, ve
- Yapı malzemeleri ve ekipmanlarının tedarik edilmesi ve kurulumu.

Mevcut personel konut binalarının inşaat faaliyetlerine başlamadan önce yıkılması ve enkazın temizlenmesi planlanmaktadır.

Yıkımdan önce, asbest içeren malzemelerin (ACM) varlığı sahaya özgü araştırmalarla değerlendirilecek ve tespit edilirse, bu malzemeler sahaya özgü Asbest Yönetim Planı (AMP) ve ilgili ulusal düzenlemelere uygun olarak yönetilip bertaraf edilecektir.

Ulaşım güzergahları, elektrik, su veya atık su hatları gibi yeni altyapıya ihtiyaç yoktur; çünkü alan zaten mevcut kentsel altyapı tarafından hizmet edilmektedir.

İnşaat faaliyetlerinin, toz ve gürültü emisyonu, inşaat atıklarının oluşumu, artan trafik ve toplum sağlığı ve güvenliği (TSG) ile iş sağlığı ve güvenliği (İSG) için potansiyel riskler gibi tipik kısa vadeli çevresel ve sosyal etkiler yaratması beklenmektedir. Bu etkiler, bu ÇSYP' ve Yüklenicinin Çevresel ve Sosyal Yönetim Planı'nda (Y-ÇSYP) tanımlanan önlemlerin uygulanmasıyla azaltılacak ve ilgili ulusal düzenlemelere ve IRP ÇSYÇ'ye uyum sağlanacaktır.

İSTANBUL DİRENÇLİLİK PROJESİ

5. Çevresel ve Sosyal Yönetim Planı

Bu ÇSYP, Yüklenici ve diğer sorumlu tarafların alt proje faaliyetleri sırasında potansiyel çevresel ve sosyal riskleri ve etkileri önlemek, en aza indirmek veya azaltmak için uygulamaları gereken temel önlemleri belirtir. Ümraniye Mesleki ve Teknik Lisesi'nin yeniden inşası için belirlenen sahaya özgü riskleri, ilgili azaltma önlemlerini, göstergeleri ve sıklığı izlemeyi, atanan sorumlulukları, gösterge maliyetlerini ve proje uygulamasında yer alan tüm tarafların genel rollerini özetlemektedir.

ÇSYP, çevre, iş sağlığı ve güvenliği, toplum sağlığı ve güvenliği, atık yönetimi ve paydaş katılımı dahil olmak üzere tüm proje ile ilgili risklerin Dünya Bankası ÇSÇ ve ilgili ulusal mevzuatla uyumlu şekilde yönetilmesini sağlamak için pratik bir araç olarak hizmet vermektedir.

Müşavir (Kontrol), azaltma önlemlerinin uygulanmasını izlemekten, Yüklenicinin çevresel ve sosyal yönetim sistemi ile performansını, organizasyon kapasitesini ve alana özgü alt planlarını değerlendirmekten sorumlu olacaktır. Danışman ayrıca Yüklenicinin ÇSYP'sini (Y-ÇSYP) inceleyecek ve iyileştirme önerileri sunacaktır. **Yüklenici, inşaat çalışmalarına başlamadan önce**, bu alt projenin ÇSYP'sine dayalı Yüklenicinin Çevresel ve Sosyal Yönetim Planı'nı (Y-ÇSYP) hazırlamak, benimsemek ve uygulamak yükümlüdür; böylece tüm çevresel ve sosyal taahhütler tam olarak yerine getirilir.

Y-ÇSYP'ye ek olarak, **Yüklenici aşağıdaki alt yönetim planlarını** Müşavir tarafından incelenmek ve İPKB tarafından onaylamak üzere hazırlayıp sunacaktır:

- Atık Yönetim Planı
- Asbest Yönetim Planı
- Toplum Sağlığı, Güvenliği Planı
- Trafik Yönetim Planı
- İş Sağlığı ve Güvenliği Planı (İSG Planı)
- Yüklenicinin İş Gücü Yönetim Planı (Proje İYP ile uyumlu olarak)
- Acil Durum Müdahale Planı (ADMP)
- Şikayet Mekanizması (ŞM) Prosedürleri (İşçiler ve topluluklar için)
- Şans Eseri Buluntu Prosedürleri

Tüm alt yönetim planları inşaat çalışmaları başlamadan önce sunulacak ve onaylanacak ve inşaat süresi boyunca yürürlükte kalacaktır.

İSTANBUL DİRENÇLİLİK PROJESİ

Tablo 1 Çevresel ve Sosyal Yönetim Planı

Potansiyel Riskler ve Etkiler	Önerilen Azaltma Önlemleri	Faz			İzleme için göstergeler	İzleme Sıklığı			Uygulama ve izleme sorumluluğu
		Planlama	İnşaat	İşletme		Sürekli	Aylık	Çeyrek	
Tüm İnşaat İşleri için Genel									
Çevresel ve Sosyal (Ç&S) Yönetimi	<p>Yüklenici, onay için hazırlayıp sunacak ve ardından Yüklenici ÇSYYP (Y-ÇSYYP) uygulamasını uygulayacaktır. Y-ÇSYYP, inşaat çalışmalarının başlamasından önce sunulmalıdır ve İPKB tarafından Müşavirin desteğiyle incelenip onaylanana kadar alt proje kapsamında herhangi bir inşaat faaliyeti yürütülmemelidir.</p> <p>Y-ÇSYYP, en az aşağıdaki projeye özel yönetim planlarını içerecektir:</p> <ul style="list-style-type: none"> • İş sağlığı ve güvenliği (İSG) yönetim planı, risk değerlendirmesi ve acil müdahale planı dahil (projenin Çevresel ve Sosyal Yönetim Çerçevesi'nin (ÇSYÇ) EK 6 ve EK 9'daki taslağa bakınız) • Toplum sağlığı ve güvenliği (TSG) yönetim planı, trafik yönetim planı dahil (projenin ÇSYÇ EK 7'ye bakınız) • Atık Yönetim Planı (projenin ÇSYÇ EK 5'ine bakınız) • Şans Eseri Buluntu Prosedürleri (bkz. Proje ÇSYÇ EK 4) • Yüklenicinin İş Gücü Yönetim Planı (proje İYP'ye göre hazırlanacaktır.) • PKP gereksinimlerinin saha düzeyinde uygulanmasını sağlamak • Hem topluluk hem de çalışanlar için şikayet mekanizması (ŞM). • Asbest Yönetim Planı (proje ÇSYYP EK 8'ine bakınız) 	X	X		Tüm alt yönetim planları inşaat önceden onaylanır ve inşaat süresi boyunca uygulanır		X		Yüklenici (Uygulama) İPKB/Müşavir (Kontrol)
	<p>Yüklenici, inşaat çalışmalarına başlamadan önce tam zamanlı bir çevre ve sosyal hem-de bir İSG uzmanı işe alacak veya atanır. Yüklenici, uzmanların CV'lerini onay için İPKB'ye Müşavir aracılığıyla sunacaktır. Bu uzmanlar, inşaat süresi boyunca sahada bulunacaktır.</p>	X	X		İlgili Ç&S personeli, inşaat süresince harekete geçirilir ve bakımı	X			Yüklenici (Uygulama) Müşavir (Kontrol)

İSTANBUL DİRENÇLİLİK PROJESİ

Potansiyel Riskler ve Etkiler	Önerilen Azaltma Önlemleri	Faz			İzleme için göstergeler	İzleme Sıklığı			Uygulama ve izleme sorumluluğu
		Planlama	İnşaat	İşletme		Sürekli	Aylık	Çeyrek	
					yapılır				
	<ul style="list-style-type: none"> Yüklenici, önerilen inşaat çalışmalarıyla ilgili temel çevresel, sosyal, sağlık ve güvenlik (ÇSSG) riskleri ve işçilerin sorumluluğu hakkında tüm personeline sahada çalışmaya başlamadan önce bir eğitim programı hazırlayacak ve eğitim verecektir. Eğitim programı üç ayda bir tekrarlanacaktır. Yüklenicinin üç aylık eğitim programı, özellikle kadınlara ve çocuklara yönelik cinsel taciz, cinsel ve/veya cinsiyete dayalı şiddet dahil şiddet ve yerel toplumla etkileşimde saygılı tutumlar gibi Davranış Kuralları (DK) ile ilgili konuları da kapsayacaktır. 	X	X		Eğitim programı onaylanmış ve ilgili tüm personel eğitilmiş Eğitim kayıtları		X		Yüklenici (Uygulama) Müşavir (Kontrol)
Kaynak Verimliliği ve Kirliliğin Önlemesi	<p>Belirlenen riskleri ele almak ve kaynak verimliliğini artırmak ile kirlilik önleme yöntemlerini artırmak için aşağıdaki önlemler uygulanacaktır:</p> <ul style="list-style-type: none"> Tüm yenilenmiş binaların en az Türk Sınıf C Enerji Performans Sertifikasyon standartlarına (TS825) ulaşmasını ve yeni inşa edilen tüm binaların en az Sınıf B seviyesine ulaşmasını sağlamak. Güneş panelleri gibi yenilenebilir enerji sistemlerini entegre ederek enerji tüketimini azaltmak ve afetler sırasında operasyonel sürekliliği sağlamak. Düşük akışlı tuvaletler, verimli musluklar ve duş başlıkları dahil su tasarrufu sistemleri kurmak, mümkün ve/veya uygulanabilir yerlerde yağmur suyu toplama ve gri suyun yeniden kullanımını uygulamak. Yıkım malzemelerini (örneğin, dolgu malzemesi olarak döküntü) yeniden kullanmak ve demir ile diğer geri dönüştürülebilir malzemelerin yüksek oranda geri dönüşümünü sağlamak. Yağmur suyunu yönetmek, kentsel ısı etkilerini azaltmak ve mümkün ve/veya uygulanabilir yerlerde biyolojik çeşitliliği korumak için parklar, yeşil çatılar ve bitki tamponları oluşturarak 	X	X		Enerji ve su verimliliği standartlarının a uyum, doğru atık ve kirlilik yönetimi, doğa temelli çözümlerin uygulanması ve paydaşların geri bildirim çözümlemesi			X	Yüklenici (Uygulama) Müşavir (Kontrol)

İSTANBUL DİRENÇLİLİK PROJESİ

Potansiyel Riskler ve Etkiler	Önerilen Azaltma Önlemleri	Faz			İzleme için göstergeler	İzleme Sıklığı			Uygulama ve izleme sorumluluğu
		Planlama	İnşaat	İşletme		Sürekli	Aylık	Çeyrek	
	<p>yeşil altyapıyı geliştirmek.</p> <ul style="list-style-type: none"> Doğa temelli çözümlerin performansını düzenli olarak izleyip değerlendirerek uzun vadeli etkinliklerini güvence altına almak. İşletme sürecinde atık yönetiminin yapılacağı alanlar planlama aşamasında belirlemek. Planlama aşamasında, sahadaki mevcut ağaçları belirlemek ve belgelemek için bir ağaç araştırması yapmak; böylece mümkün olan her yerde olgun ağaçların korunması ve korunmasını sağlamak. Ağaçlandırma ve peyzaj düzenlemelerinde, yangına dayanıklı yerli bitki türlerinin kullanılması; kentsel ısı adası etkisinin azaltılmasına katkı sağlarken ekolojik işlevleri desteklemek. Yağmur suyu bahçeleri, geçirgen yüzeyler ve benzeri doğa temelli çözümler ile yüzeysel akışı azaltmak, yeraltı suyu beslenmesini artırmak ve yerel ekosistemleri geliştirmek. 								
Hava Kirliliği (Toz ve Egzoz)	<ul style="list-style-type: none"> Kuru mevsimde, açık çalışma alanlarından kaynaklanan tozu en aza indirmek amacıyla zemine düzenli olarak su uygulamak. İnşaat enkazlarını kontrollü bir alanda tutmak ve özellikle kuru mevsimde toz oluşumunu azaltmak amacıyla su sisi şeklinde püskürtme yapmak Rüzgârlı günlerde ve sokak hayvanlarının rahatsız edilmesini önlemek amacıyla agrega malzemesi stoklarını kapatarak ince toprak parçacıklarının askıya alınmasını ve yayılmasını önlemek; kazı sırasında pnömatik sondaj yapılması durumunda, tozu sürekli su püskürtme ve/veya inşaat toz perdeleri kullanarak bastırmak. Proje alanı çevresini, özellikle yolları, toz oluşumunu en aza indirecek şekilde enkazdan arındırılmış olarak muhafaza etmek. Kazı malzemesi veya inşaat atığı taşıyan kamyonların yüklerini, taşıma sırasında toz oluşumunu ve malzeme dökülmesini önlemek amacıyla güvenli biçimde kapatmak. 		X		Hava kalitesi kontrol önlemlerinin görsel denetimi Bakım kayıtları Şikayet kayıtları	X			Yüklenici (Uygulama) Müşavir (Kontrol)

İSTANBUL DİRENÇLİLİK PROJESİ

Potansiyel Riskler ve Etkiler	Önerilen Azaltma Önlemleri	Faz			İzleme için göstergeler	İzleme Sıklığı			Uygulama ve izleme sorumluluğu
		Planlama	İnşaat	İşletme		Sürekli	Aylık	Çeyrek	
	<ul style="list-style-type: none"> • Şantiye sahasında inşaat ve/veya atık malzemelerin açık alanda yakılmasını yasaklamak. 								
Gürültü	<ul style="list-style-type: none"> • İnşaat faaliyetlerini, ulusal mevzuatta belirlenen çalışma saatleri ile sınırlamak ve gürültü oluşturan faaliyetleri en az rahatsızlık yaratacak zaman dilimlerinde planlamak amacıyla yakın çevredeki topluluklarla koordinasyon sağlamak. • Operasyonlar sırasında, ekipmanları konut ve/veya topluluk alanlarından mümkün olan en uzak noktalara yerleştirmek. • Tüm ekipmanların, bakım prosedürleri oluşturularak iyi çalışır durumda tutulmasını sağlamak ve özellikle jeneratörler için akustik muhafazalar kurmak. • Gerekğinde, çitler, bariyerler veya saptırıcılar (örneğin, yanmalı motorlar için susturucular veya hızlı büyüyen ağaç türlerinin dikilmesi) gibi uygun gürültü kontrol yöntemlerini kullanmak. • Gereksiz alarm, korna ve siren kullanımından kaçınmak. • Topluluk alanlarından geçen proje taşımacılığını en aza indirmek. • Proje alanı ile yerleşim alanları arasında, açık alanlar, ağaç sıraları veya bitki örtüsü alanları gibi tampon bölgeler oluşturarak gürültünün yaşam alanlarına etkisini azaltmak. • En yakın alıcılar tarafından gürültüye ilişkin herhangi bir şikâyet alınması durumunda gürültü ölçümleri yapmak; ölçülen seviyelerin sınır değerlerin üzerinde olması hâlinde, akustik bariyerlerin kurulması veya belirli ekipman ya da faaliyetlerin çalışma saatlerinin sınırlandırılması gibi ilave azaltıcı önlemleri uygulamak. 		X		Gürültü kontrol önlemlerinin görsel denetimi Şikâyet kayıtları	X			Yüklenici (Uygulama) Müşavir (Kontrol)
Sağlık ve Güvenlik Yüksekte çalışma, döner ve hareket	Çalışmalar planlanırken, insan sağlığı ve güvenliğinin korunmasını sağlamak amacıyla alınacak önlemlerin değerlendirilmesi gerekmektedir. Bu kapsamda, aşağıdaki hususların dikkate alınması faydalı olacaktır:	X			Görsel inceleme Çalışan	X			Yüklenici (Uygulama) Müşavir (Kontrol)

İSTANBUL DİRENÇLİLİK PROJESİ

Potansiyel Riskler ve Etkiler	Önerilen Azaltma Önlemleri	Faz			İzleme için göstergeler	İzleme Sıklığı			Uygulama ve izleme sorumluluğu
		Planlama	İnşaat	İşletme		Sürekli	Aylık	Çeyrek	
eden ekipmanlar, elektrik güvenliği, tehlikeli maddelerle çalışma gibi iş yerlerinde güvensiz uygulamalar ve tehlikeler nedeniyle İSG ile ilgili riskler.	<ul style="list-style-type: none"> • İnşaat alanı: Ortadan kaldırılabilir veya insanların uyarılması gereken herhangi bir tehlike var mı? • İnşaat faaliyetlerine katılacak kişiler: Görev alacak personelin, işleri güvenli bir şekilde yerine getirebilecek yeterli mesleki yetkinliğe, deneyime ve fiziksel uygunluğa sahip mi? • Ekipman: Kullanılacak ekipmanların güvenli ve çalışır durumda olduğunu teyit etmek amacıyla gerekli kontrollerin yapılmasını sağlamak; ekipmanların güvenli kullanımı için özel eğitim, yetkinlik veya bilgiye ihtiyaç var mı? • Elektrik Güvenliği: Sahada güvenli uzatma kabloları, voltaj regülatörleri ve devre kesiciler kullanılıyor mu, güvenlik önlemleri kapsamında elektrik kabloları uygun şekilde etiketlenmiş mi, kablolardan yanık kokusu gibi aşırı ısınma belirtileri tespit ediliyor mu? Çalışma alanı voltaj dedektörleri, kelepçe ölçerler ve priz test cihazlarıyla donatılmış mı? 				kayıtları Ekipman				
	<ul style="list-style-type: none"> • İnşaat sahalarında uygun işaretlemeler yapılarak, işçilerin uyması gereken temel kurallar ve düzenlemeler hakkında bilgilendirme sağlanacaktır. • Yüklenicinin İSG uzmanı, inşaat işçilerine her gün ve o gün gerçekleştirilecek inşaat faaliyetleriyle ilgili ÇSSG riskleri hakkında kısa günlük bir toolbox eğitimleri verecektir. • Yüklenici, işçiler için güvenli bir çalışma ortamı sağlayacak ve inşaat faaliyetlerine başlamadan önce uluslararası en iyi uygulamalar ve Türk Mevzuatı ile uyumlu (baret, eldiven, toz maske, gözlük, koşum ve emniyet botları vb.) kişisel koruyucu ekipmanları (KKE) sağlayacaktır. • Tüm faaliyetler, hem İş Sağlığı ve Güvenliği Yasası (30 Haziran 2012 tarihli Resmi Gazete No:28339) ve ilgili yönetmelikleri ile 		X		Kontrol önlemlerinin görsel denetimi İSG kayıtları Çalışan kayıtları Olay istatistikleri ve kayıtları,	X			Yüklenici (Uygulama) Müşavir (Kontrol)

İSTANBUL DİRENÇLİLİK PROJESİ

Potansiyel Riskler ve Etkiler	Önerilen Azaltma Önlemleri	Faz			İzleme için göstergeler	İzleme Sıklığı			Uygulama ve izleme sorumluluğu
		Planlama	İnşaat	İşletme		Sürekli	Aylık	Çeyrek	
	<p>Dünya Bankası Grubu ÇSS Çerçevesi kapsamında uygulanacaktır.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Yüklenici, çevre, etkilenen topluluklar, halk veya işçiler üzerinde ciddi olumsuz etkiler yaratabilecek herhangi bir ciddi olay hakkında (denetim danışmanları aracılığıyla) İPKB'yi derhal bilgilendirecektir. Daha sonra İPKB, herhangi bir ciddi olayı 48 saat içinde Dünya Bankası'na bildirecek ve en geç 10 gün içinde temel neden analizi ve düzeltici eylem planıyla birlikte bir olay soruşturma raporunu Dünya Bankası'na gönderecektir. • Çalışma alanı, günlük olarak temiz tutulacak ve enkazdan arındırılacaktır. • İlk yardım çantası, bandaj, antibiyotik krem ve benzeri temel malzemelerle donatılacak veya gerektiğinde sağlık kuruluşlarına teslim edilecektir. • Tehlikeli maddelerin depolanması, taşınması ve dağıtımı sırasında ilgili güvenlik yönergelerine uyularak yanlış kullanım, dökülme ve kazara insan maruziyeti potansiyeli en aza indirilecektir. • Aşındırıcı sıvılar ve diğer zehirli maddeler, Malzeme Güvenlik Bilgi Formları (MSDS) kapsamında uygun şekilde kapalı kaplarda saklanacak ve güvenli alanlarda uygun şekilde bertaraf edilecektir. • Yapısal açıklıkların, yeterli şekilde kapatıldığı ve korunduğu sağlanacaktır. • Çatlarda veya açık zeminlerde saklanan gevşek veya hafif malzemeler sabitlenecektir. • Hortumlar, enerji kabloları, kaynak kabloları ve benzeri ekipmanlar, yoğun kullanılan yürüme yolları veya alanlarda bulundurulmayacaktır. • Yoğun yağışlar veya herhangi bir acil durum meydana geldiğinde tüm çalışmalar askıya alınacaktır. 				<p>neredeysi kayıplar dahil</p> <p>İşçi şikayetlerini n kayıtları</p>				

İSTANBUL DİRENÇLİLİK PROJESİ

Potansiyel Riskler ve Etkiler	Önerilen Azaltma Önlemleri	Faz			İzleme için göstergeler	İzleme Sıklığı			Uygulama ve izleme sorumluluğu
		Planlama	İnşaat	İşletme		Sürekli	Aylık	Çeyrek	
	<ul style="list-style-type: none"> Yüksekte yapılan inşaat faaliyetleri için gerekli iş sağlığı ve güvenliği önlemleri uygulanacak ve mümkün olduğunca çalışmalar zemin seviyesinden gerçekleştirilecektir. Aşağıdaki kişisel risklere sahip kişilerin yüksekte çalışma faaliyetlerine katılmasına izin verilmeyecektir: görme veya denge sorunları; osteoporoz, diyabet, artrit veya Parkinson hastalığı gibi belirli kronik rahatsızlıklar; uyku ilaçları, sakinleştiriciler, tansiyon ilaçları veya antidepresanlar gibi bazı ilaçların kullanımı; son 12 ay içinde düşme vakası yaşanmış olması vb Yalnızca, yeterli beceri, bilgi ve deneyime sahip kişilerin söz konusu görevleri yerine getirmesine izin verilecektir. Yüksekte yapılacak çalışmaların gerçekleştirileceği alanların (örneğin çatılar) güvenli olduğu teyit edilecektir. Hassas yüzeylerde veya bu yüzeylerin yakınında yürütülecek çalışmalar için gerekli koruyucu önlemler alınacaktır. Acil Durum Müdahale Planı doğrultusunda, kayma riskini önlemek amacıyla yağ, gres, boya ve kir gibi maddeler derhal temizlenecektir. Düşmeye karşı koruyucu önlemler sağlanacak; bu kapsamda, emniyet kemerleri ile yerden 4 metreden daha yüksek seviyelerde yürütülen işler için uygun iskeleler ve/veya koruyucu korkuluklar kullanılacaktır. Yüklenici, özel inşaat makinelerinin güvenli şekilde işletilmesini sağlamak amacıyla eğitilmiş ve yetkin operatörler görevlendirecektir. 								
Toplum Sağlığı ve Güvenliği Atık, durgun su, atık su, partikül maddeler ve inşaat işçilerine	<ul style="list-style-type: none"> İnşaat alanı, ipler ve benzeri fiziksel engellerle çevrilecek; malzeme depoları ve depolama alanları halktan uzak tutulacak ve tehlikeli bölgelerde uygun uyarı işaretleri gösterin. Proje alanının bir kısmının inşaat süresince çalışır kalacağı göz önüne alındığında, ek olarak Toplum Sağlığı ve Güvenliği (TSG) önlemleri uygulanacaktır. Bunlar şunları içerecektir: 		X		Kontrol önlemlerinin görsel denetimi Trafik	X			Müteahhit Müşavir (Denetim)

İSTANBUL DİRENÇLİLİK PROJESİ

Potansiyel Riskler ve Etkiler	Önerilen Azaltma Önlemleri	Faz			İzleme için göstergeler	İzleme Sıklığı			Uygulama ve izleme sorumluluğu
		Planlama	İnşaat	İşletme		Sürekli	Aylık	Çeyrek	
maruz kalmaktan kaynaklanan sağlık sorunları ile inşaat faaliyetleriyle ilgili toplum sağlığı ve güvenliği riskleri; ayrıca artan trafik hacmi ve yetersiz inşaat ve trafik yönetimi nedeniyle ağır araç hareketinin neden olduğu trafik ve yol riskleri de yer alır.	<ul style="list-style-type: none"> - Milli Eğitim Bakanlığı (MEB) ve okul yönetimi ile inşaat programlamasında koordinasyon; - Okul başlangıç ve bitiş saatlerinde ağır araç hareketlerinin kısıtlanması; - Mümkün olduğunda ders saatlerinde yüksek gürültülü ve titreşim üreten aktivitelerden kaçınmak; - İnşaat alanı ile işletme okul alanları arasında fiziksel bariyerler ve kontrollü erişim kurulması; - Trafik güvenliği personelinin görevlendirilmesi ve gerektiğinde trafik yönetimi önlemlerinin uygulanması gerçekleştirilecektir. • Yetkisiz kişilerin inşaat alanlarına girişine izin verilmeyecektir. • Sivrisinekler ve diğer hastalık vektörlerinin üremesini önlemek amacıyla, inşaat alanlarında biriken durgun sular düzenli olarak boşaltılacaktır. • Atık sular, sızıntı ve koku oluşumunu önlemek amacıyla kapalı depolama sistemlerinde muhafaza edilecek; ayrıca, yakın çevredeki su kütlelerinin kirlenmesini önlemek için güvenli drenaj sistemleri korunacaktır. • Çalışanlar için, tuvaletler ve el/yıkama istasyonları dâhil olmak üzere temiz, yeterli ve bakımlı sanitasyon olanakları sağlanacaktır. • İnşaat sahasında görev yapan güvenlik personeli, gerekli eğitimleri almış ve resmi olarak sertifikalandırılmış olacaktır. • Araçların sürüş hızları, özellikle yerleşim alanlarından, okullardan, sağlık tesislerinden ve diğer hassas alanlardan geçişlerde kontrol edilecektir. • Okul çocuklarının yakın çevrede bulunması durumunda, gerekli görüldüğü hâllerde okul saatlerinde trafik güvenliği personeli görevlendirilecektir. • Proje alanı, gece saatlerinde yeterli ve güvenli aydınlatma ile 				kazası kayıtları Şikayet kayıtları				

İSTANBUL DİRENÇLİLİK PROJESİ

Potansiyel Riskler ve Etkiler	Önerilen Azaltma Önlemleri	Faz			İzleme için göstergeler	İzleme Sıklığı			Uygulama ve izleme sorumluluğu
		Planlama	İnşaat	İşletme		Sürekli	Aylık	Çeyrek	
	<p>donatılacaktır.</p> <ul style="list-style-type: none"> • İnşaat alanı ve çevresi, temiz tutulacak; atık birikimine izin verilmeyecek ve kırık camlar yangın riskini önlemek amacıyla derhal temizlenecektir. • Tehlikeli maddelerin sahaya taşınması sırasında, ilgili güvenlik yönergelerine uyulacak ve trafik kazaları sonucu dökülme ile kazara insan maruziyeti riskleri en aza indirilecektir. • Toplulukların, proje faaliyetleri, potansiyel riskler ve acil durum prosedürleri hakkında bilgilendirilmesi amacıyla etkili iletişim sistemleri kurulacaktır. • Araç ve ekipmanlar, arıza veya erken bozulmalardan kaynaklanabilecek ciddi kazaları önlemek amacıyla periyodik bakım ve kontrollerden geçirilecektir. • Kamuoyu, yürütülecek çalışmalar, iş akışı ve afet sonrası bağlamda (örneğin bulaşıcı hastalık salgınları) alınan önlemler hakkında; iş yerleri dâhil olmak üzere tüm paydaşların erişebileceği alanlarda, uygun iletişim araçları ve yöntemleri (çevrim içi/sanal ve/veya fiziksel) kullanılarak bilgilendirilecektir. • Herhangi bir salgın, pandemi veya bulaşıcı hastalık durumunda, Sağlık Bakanlığı, Aile ve Sosyal Hizmetler Bakanlığı, Çalışma ve Sosyal Güvenlik Bakanlığı ve Dünya Sağlık Örgütü (WHO) tarafından yayımlanan rehberler, yönergeler ve tavsiyeler uygulanacak; çalışanlar ve iş yerleri için İSG ve TSG kapsamında gerekli tüm önlemler alınacaktır. Ayrıca, tüm inşaat faaliyetleri Dünya Bankası yönergeleri ile uyumlu olarak yürütülecektir. • Acil Durum Müdahale Planı'na (ADMP), tahliye protokolleri, ilk yardım eğitimleri ve açık iletişim stratejileri dâhil edilerek toplum sağlığı ve güvenliği korunacaktır. • Herhangi bir trafik saptırması durumunda, engelli bireylerin ihtiyaçları dikkate alınacaktır. 								

İSTANBUL DİRENÇLİLİK PROJESİ

Potansiyel Riskler ve Etkiler	Önerilen Azaltma Önlemleri	Faz			İzleme için göstergeler	İzleme Sıklığı			Uygulama ve izleme sorumluluğu
		Planlama	İnşaat	İşletme		Sürekli	Aylık	Çeyrek	
	<ul style="list-style-type: none"> Yüklenici, inşaat alanının uygun şekilde güvence altına alınmasını ve inşaat kaynaklı trafiğin (uygun güzergâh planlaması dâhil) düzenli şekilde yönetilmesini sağlayacaktır. Bu kapsamda: Tabelalar, uyarılar, bariyerler ve trafik yönlendirmeleri sağlanacak; alan görünür kılınacak ve halk olası tehlikelere karşı bilgilendirilecektir. Trafik yönetim sistemi ve personel eğitimi, özellikle saha girişleri ve yakın çevredeki yoğun trafik koşulları dikkate alınarak uygulanacak; yayalar için güvenli geçiş alanları oluşturulacaktır. Çalışma saatleri, yerel trafik düzenine uyarlanacak; yoğun saatlerde veya hayvan hareketlerinin yoğun olduğu zamanlarda büyük taşıma faaliyetlerinden kaçınılacaktır. Gerektiğinde, halk için güvenli ve düzenli geçiş sağlanması amacıyla sahada eğitilmiş ve görünür personel tarafından aktif trafik yönetimi uygulanacaktır. 								
Su Kalitesi ve Atık Su: Yakınlardaki yüzey sularındaki su kirliliği, inşaat faaliyetleri nedeniyle inşaat alanında oluşan atık su/atık nedeniyle	<ul style="list-style-type: none"> Saha, saman balyaları ve/veya silt çitler gibi uygun erozyon ve tortu kontrol önlemleri uygulayarak tortunun saha dışına taşınmasını ve yakındaki yüzey sularında aşırı bulanıklığa yol açmasını önleyecektir. Sahada üretilen atık suyun depolanması veya bertaraf edilmesi en aza indirilecektir. Yüzey sularına yakın veya yüzey suları içerisinde geçici ya da nihai atık bertarafı yapılması ve atık suların temizlenmeden boşaltılması, yüzey suları üzerindeki olası olumsuz etkileri önlemek amacıyla kesinlikle yasak olacaktır. Kirletici maddeler, katı atıklar ile toksik veya tehlikeli maddeler su kütlelerine depolanmayacak, dökülmeyecek ve seyreltilmesi veya bertaraf edilmesi amacıyla su kütlelerine verilmeyecektir. İnşaat araçları ve makineleri, yalnızca yüzey sularını kirletmeyecek şekilde belirlenmiş alanlarda yıkanacaktır. İnşaat 		X		Kontrol önlemlerinin görsel denetimi Foseptik tank atık bertaraf kayıtları (varsa) Atık su kalite ölçüm kayıtları (varsa) Şikayet kayıtları	X		Yüklenici (<i>Uygulama</i>) Müşavir (Kontrol)	

İSTANBUL DİRENÇLİLİK PROJESİ

Potansiyel Riskler ve Etkiler	Önerilen Azaltma Önlemleri	Faz			İzleme için göstergeler	İzleme Sıklığı			Uygulama ve izleme sorumluluğu
		Planlama	İnşaat	İşletme		Sürekli	Aylık	Çeyrek	
	<p>sahasında oluşan atık su, mümkün olması halinde kanalizasyon sistemine bağlanacak ve yerel yetkili kurumlar tarafından onaylanacaktır. Bunun mümkün olmadığı durumlarda, 19.03.1971 tarihli ve 13783 sayılı Resmî Gazete’de yayımlanan “Lâğım Mecrası İnşası Mümkün Olmayan Yerlerde Yapılacak Çukurlara Ait Yönetmelik” hükümlerine uygun olarak atık sular geçirimsiz fosseptik tanklarda toplanacaktır. Geçici fosseptik tanklı tuvaletler de bu amaçla kullanılabilir. Fosseptik tanklarda biriken atık sular periyodik olarak vidanjörlerle uzaklaştırılacak ve bertaraf işlemleri, lisanslı atık su arıtma tesisine (AAT) sahip ilgili belediye ile yapılacak protokol kapsamında gerçekleştirilecektir. Söz konusu protokol İPKB’ye sunulacaktır.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Yürütülecek faaliyetler, içme ve hijyen amaçlı su teminini olumsuz etkilemeyecektir. • Doğal su akışları engellenmeyecek veya başka yönlere yönlendirilmeyecek; nehir yataklarının kurumasına ya da yerleşim alanlarının su baskınına uğramasına neden olunmayacaktır. • Su yolları içerisinde yapılacak beton çalışmaları ayrı olarak yürütülecek ve su yollarına ulaşan drenajdan beton karışımının ayrıştırılması sağlanacaktır. 								
<p>Toprak ve Yeraltı Suyu Kalitesi: Yanlış atık yönetimi ve kazara dökülmeler nedeniyle toprak ve yeraltı suyu kirliliği ile toprak erozyonu</p>	<ul style="list-style-type: none"> • "Katı ve Tehlikeli Atıklar" bölümünde belirtilen azaltma önlemlerini uygun atık yönetimi için uygulayın. Beton mikserlerdeki kalıntı (dışarıda bırakılmış) betonun inşaat alanına, çevresine veya inşaat alanlarının erişim yollarına yıkanmasına izin verilmeyecektir. İlgili eğitimler beton mikser sürücülerine verilecektir. • Tehlikeli kimyasallar ve malzemeler, dökülme ve devrilmeyi önlemek amacıyla belirlenmiş depolama alanlarında sabitlenecektir. 		X		Kontrol önlemlerinin görsel denetimi Olay kayıtları Eğitim kayıtları	X		Yüklenici (<i>Uygulama</i>) Müşavir (Kontrol)	

İSTANBUL DİRENÇLİLİK PROJESİ

Potansiyel Riskler ve Etkiler	Önerilen Azaltma Önlemleri	Faz			İzleme için göstergeler	İzleme Sıklığı			Uygulama ve izleme sorumluluğu
		Planlama	İnşaat	İşletme		Sürekli	Aylık	Çeyrek	
	<ul style="list-style-type: none"> • Yarı kullanılmış kimyasal içeren kapların kapakları kapalı tutulacak ve kullanılmadıkları süre boyunca sıkıca kapatılacaktır. • Herhangi bir tehlikeli madde veya tehlikeli atık dökülmesi durumunda, ADMP’de belirtilen dökülme önleme yöntemleri uygulanarak maruziyet alanı sınırlandırılacaktır. Bu tür olaylara müdahale edecek çalışanların, dökülmelere acil müdahale konusunda gerekli eğitimleri almış olması sağlanacaktır. • Uygun dökülme kitleri, inşaat alanı içerisindeki uygun noktalara yerleştirilecektir. • Uygun olduğu durumlarda, inşaat faaliyetleri kuru sezon boyunca planlanacaktır. • Eğimlerin uzunluğu ve dikliği azaltılacak ve mümkün olan en düşük seviyede tutulacaktır. • İşlerin tamamlanmasını takiben alanlar üst toprak ile örtülecek ve ot, hızlı büyüyen bitkiler, çalılar veya ağaçlar kullanılarak inşaat alanlarının hızlı bir şekilde yeniden bitkilendirilmesi sağlanacaktır. 				Şikayet kayıtları				
Atık Yönetimi İnşaat faaliyetleri nedeniyle oluşan atıkların (örneğin inşaat yıkım atıkları, tehlikeli atıklar, biyobozunabilir atıklar, geri dönüştürülebilir atıklar, tehlikeli olmayan atıklar vb.) uygunsuz yönetiminden	<ul style="list-style-type: none"> • Hafriyat, toprak, inşaat ve yıkım atıkları döküm izni belediyeden alınmalıdır. • Hafriyat atıkları, mümkün olduğunca dolgu amacıyla yeniden kullanılacak; geri kazanım ve diğer yeniden kullanım seçenekleri uygun şekilde değerlendirilecektir (asbest veya asbest içeren atıklar hariç). • Yıkım ve inşaat faaliyetleri sırasında malzemelerin geri dönüştürülmesi ve yeniden kullanılması sağlanarak, ham doğal kaynaklara olan talep azaltılacak ve sürdürülebilir yönetim uygulamaları desteklenecektir. • Fazla hafriyat atıkları, lisanslı taşıma araçları kullanılarak ilçe/bölge sınırları içerisindeki mevcut lisanslı hafriyat atığı depolama alanlarına taşınacak ve bertaraf edilecektir. • Atıkların nihai bertaraf öncesinde (temeller için kazılan toprak 	X	X		Kontrol önlemlerinin görsel denetimi Atık oluşumu ve bertaraf kayıtları Eğitim kayıtları Şikayet kayıtları	X			Yüklenici (Uygulama) Müşavir (Kontrol)

İSTANBUL DİRENÇLİLİK PROJESİ

Potansiyel Riskler ve Etkiler	Önerilen Azaltma Önlemleri	Faz			İzleme için göstergeler	İzleme Sıklığı			Uygulama ve izleme sorumluluğu
		Planlama	İnşaat	İşletme		Sürekli	Aylık	Çeyrek	
kaynaklanan ÇSG riskleri.	<p>dâhil) sahada depolanması, nehirler, dereler, göller ve sulak alanlardan en az 300 metre uzaklıkta olacak şekilde sağlanacaktır.</p> <ul style="list-style-type: none"> Her bir inşaat alanı hizmet dışı bırakıldıktan sonra, alandaki tüm enkaz ve atıkların temizlenmesi sağlanacaktır. Atık oluşumu ve bertarafına ilişkin kayıtlar düzenli olarak tutulacaktır. 								
	<ul style="list-style-type: none"> Atıklar, atık yönetimi hiyerarşisine uygun olarak (önleme, azaltma, yeniden kullanım, geri dönüşüm, geri kazanım ve bertaraf) yönetilecek ve personelin atık yönetimi konusunda farkındalığını artırmak amacıyla eğitimler verilecektir. Tüm tehlikeli veya toksik maddelerin sahada geçici olarak depolanması, Malzeme Güvenlik Veri Formu (MSDS) uyarınca etiketlenmiş, güvenli kaplar içerisinde yapılacak; kaplarda bileşim, özellikler ve işlem bilgilerine ilişkin detaylar yer alacaktır. Atıklar, geri dönüştürülebilir, tehlikeli ve tehlikesiz atıklar olarak ayrıştırılacaktır. Tehlikeli olmayan atıklar, inert ve biyobozunabilir atıklar ile geri dönüştürülebilir atıklar ayrı ayrı toplanacak; sızdırmaz kaplar kullanılacak ve tehlikeli atıkların diğer atıklarla karışması durumunda dökülme ve sızıntıyı önlemek için özel özen gösterilecektir. Atıklar, uygun şekilde belirlenmiş ve kontrollü lisanslı bertaraf alanlarına/tesislerine (örneğin kazı atığı depolama alanları, düzenli depolama sahaları, geri dönüşüm/geri kazanım tesisleri vb.) toplanacak, depolanacak ve taşınacaktır. Bu atıkların lisanslı alanlarda kabul edileceğini belirten resmi yazı İPKB'ye sunulacaktır. İnşaat alanında kurulacak geçici atık depolama alanı geçirimsiz zemin üzerinde yer alacak, çatı ile kaplı olacak ve uygun drenaj sistemi, dökülme kitleri ile yangın söndürme ekipmanlarıyla 								

İSTANBUL DİRENÇLİLİK PROJESİ

Potansiyel Riskler ve Etkiler	Önerilen Azaltma Önlemleri	Faz			İzleme için göstergeler	İzleme Sıklığı			Uygulama ve izleme sorumluluğu
		Planlama	İnşaat	İşletme		Sürekli	Aylık	Çeyrek	
	<p>donatılacaktır. Atıklar, birbirleriyle reaksiyona girmemeleri için türlerine göre ayrı bölmelerde ve atık kodları ile etiketlenmiş şekilde geçici olarak depolanacaktır. Tehlikeli atıklar en fazla altı (6) ay, tehlikesiz atıklar ise en fazla bir (1) yıl süreyle depolanacaktır.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tehlikeli atıklar, lisanslı atık taşıma firmaları aracılığıyla lisanslı bertaraf tesislerine; geri dönüştürülebilir atıklar ise ilgili lisanslı geri dönüşüm/geri kazanım tesislerine gönderilecektir. Tüm protokoller ve atık kayıtları İPKB'ye sunulacaktır. • Çalışanlar, yakıt ve diğer maddelerin doğru transferi ve kullanımı konusunda eğitilecek; yüksek tehlike içeren maddelerle çalışırken eldiven, bot, önlük, gözlük ve diğer uygun kişisel koruyucu donanımların kullanımı zorunlu tutulacaktır. 								
<p>Paydaş Katılımı ve Şikayet Mekanizması</p> <p>İnşaatla ilgili şikayetler ve uygun mülk sahipleri dahil yerel topluluğa geçici aksaklıklar</p>	<ul style="list-style-type: none"> • PKP'de önerilen ilgili önlemler takip edilecektir. • Erken ve etkili iletişim, yüklenici ve Müşavir tarafından çalışmalardan etkilenebilecek kişilerle sağlanacaktır. • Yerel çevre ve konutlara yönelik sürekli bir iletişim ve karşılıklı saygı programı oluşturulacaktır. • Müşavir, toplumla iletişimi sağlamak üzere, ilgili bilgileri sunacak ve endişe verici hususların ele alınmasında ilk temas noktası olarak görev yapacak kişi veya kişiler atayacaktır. • Proje Şikâyet Mekanizması, şikâyet formlarının alınması ile açılması ve sonuçlandırılması süreçleri yoluyla uygulanacaktır. • Çalışmaların denetimi ve yönetiminden sorumlu tüm saha personelinin isimleri, iletişim telefon numaraları ve e-posta adresleri saha bilgi panosunda gösterilecektir. • Planlama izninin alınmasının ardından mahalle muhtarı ile resmi temas kurulacak ve inşaatla etkilenebilecek kişiler muhtar aracılığıyla bilgilendirilecektir. Bu süreç, ilgili Ç&S risk yönetimi araçları kapsamında danışmayı ve günün özellikle hassas saatlerinin belirlenmesini içerecektir. 	X	X		Şikayet kayıtları Paydaş katılım kayıtları		X		İPKB Yüklenici (Uygulama) Müşavir (Kontrol)

İSTANBUL DİRENÇLİLİK PROJESİ

Potansiyel Riskler ve Etkiler	Önerilen Azaltma Önlemleri	Faz			İzleme için göstergeler	İzleme Sıklığı			Uygulama ve izleme sorumluluğu
		Planlama	İnşaat	İşletme		Sürekli	Aylık	Çeyrek	
	<ul style="list-style-type: none"> Normal çalışma saatleri dışında, güvenlik personeli özel bir telefon numarası aracılığıyla ana iletişim noktası olarak görev yapacak ve gerekli durumlarda (24 saat esasına göre) yetkili iletişim sorumlusu kişi veya kişileri bilgilendirecektir. Tüm çalışanlar, sosyal uyum ile Cinsel İstismar ve Cinsel Taciz (SEA/SH) risklerine ilişkin olası olumsuz etkilerin yönetilmesi amacıyla Davranış Kuralları'nı imzalayacak/taahhüt edecek ve kendilerine ilgili eğitimler verilecektir. Alınan tüm şikâyetler kaydedilecek, eksiksiz şekilde incelenecek ve mümkün olan en kısa sürede yanıtlanarak alınan önlemler hakkında geri bildirim sağlanacaktır. Şikâyet kayıtları Müteahhit, Eğitim Danışmanı, Müşavir ve İPKB'ye bildirilecektir. Planlama ve inşaat aşamalarında saha girişlerinde kamuya açık duyuru panoları kurulacak; bu panolar çevresel konular dâhil olmak üzere gerekli iletişim bilgilerini içerecektir. 								
İşgücü ve Çalışma Koşulları: Potansiyel iş gücü akışıyla ilişkili riskler (örneğin çocuk işçiliği riskleri, cinsiyete dayalı şiddet ve taciz, insan hakları riskleri vb.) ve diğer İşçi Sorunları	<ul style="list-style-type: none"> Proje İYP'ye uygun olarak Yüklenici tarafından hazırlanacak İşçi Yönetim Planı'ndaki (İY Planı) ilgili önlemler takip edilecektir. İşçilere, ulusal iş ve istihdam hukuku kapsamında sahip oldukları haklar (geçerli toplu iş sözleşmeleri dâhil) ile istihdam şart ve koşullarına ilişkin açık, anlaşılır bilgi ve belgeler sağlanacaktır. İşçilere, ulusal mevzuat ve proje İYP'si hükümlerine uygun olarak düzenli ödeme yapılacaktır. Çalışanlara, ulusal mevzuat ve proje İYP'si gereğince haftalık yeterli dinlenme süreleri ile yıllık izin, hastalık izni, doğum ve aile izinleri verilecektir. İşçilere, iş akdinin feshi durumunda yazılı bildirim ve kıdem tazminatına ilişkin bilgiler sağlanacaktır. İşçiler, eşit fırsat ve adil muamele ilkesi doğrultusunda istihdam edilecek; iş ilişkisinin hiçbir aşamasında ayrımcılık 		X		Kontrol önlemlerinin görsel denetimi Sağlık kayıtları Çalışan kayıtları Eğitim kayıtları	X			Yüklenici (Uygulama) Müşavir (Kontrol)

İSTANBUL DİRENÇLİLİK PROJESİ

Potansiyel Riskler ve Etkiler	Önerilen Azaltma Önlemleri	Faz			İzleme için göstergeler	İzleme Sıklığı			Uygulama ve izleme sorumluluğu
		Planlama	İnşaat	İşletme		Sürekli	Aylık	Çeyrek	
	<p>yapılmayacaktır.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Proje çalışanları, kadınlar, engelliler ve göçmen işçiler dâhil olmak üzere, Dünya Bankası Çevresel ve Sosyal Çerçevesi'nin ÇSS2'si ile uyumlu koruma ve destek önlemlerinden yararlanacaktır. Bu süreç proje İYP'sine uygun şekilde yürütülecektir. • İşçilerin, işçi örgütlerine katılmalarına ve toplu pazarlık ya da alternatif mekanizmalara dâhil olmalarına izin verilecektir. • 18 yaşından küçük çocuklar, bu alt proje kapsamında Yüklenici tarafından istihdam edilmeyecek veya işe alınmayacaktır. • Zorla çalıştırma kapsamında değerlendirilen, tehdit veya ceza tehdidi altında zorla yaptırılan herhangi bir iş veya hizmet, bu alt proje ile bağlantılı olarak kullanılmayacaktır. • Proje sahasında herhangi bir faaliyete başlanmadan önce, Müteahhit tarafından çalışanların işyeriyle ilgili şikâyet ve taleplerini iletebileceği bir işçi şikâyet mekanizması oluşturulacaktır. Bu mekanizmaya ilişkin iletişim bilgileri işe başlama eğitimleri sırasında çalışanlara bildirilecektir. • Tüm çalışanlara, işe alım sürecinde ve çalışmaya başlamadan önce, ulusal iş ve istihdam mevzuatı kapsamındaki hakları ile işçi şikâyet mekanizmasına ilişkin eğitim verilecektir. • Davranış Kuralları, istihdam sürecinde proje çalışanlarıyla paylaşılacak; tüm çalışanların bu kurallara uymayı kabul ederek ilgili belgeleri işe girişte imzalaması sağlanacaktır. • İnşaat alanına giriş ve çıkışlar kontrol altında tutulacak ve sahaya yetkisiz erişim engellenecektir. • Yüklenici, çalışanların işe başlamadan önce işe uygunluklarını doğrulayacak; özellikle sağlık sorunu bulunan veya risk altında olabilecek çalışanlara gerekli özeni gösterecektir. • Yüklenici, çalışanlara bulaşıcı hastalıklar konusunda bilgilendirme ve farkındalık çalışmaları sağlayacaktır. 				İşçi şikâyetlerinin kayıtları				

İSTANBUL DİRENÇLİLİK PROJESİ

Potansiyel Riskler ve Etkiler	Önerilen Azaltma Önlemleri	Faz			İzleme için göstergeler	İzleme Sıklığı			Uygulama ve izleme sorumluluğu
		Planlama	İnşaat	İşletme		Sürekli	Aylık	Çeyrek	
	<ul style="list-style-type: none"> Yüklenici, işçiler için güvenli içme suyu, her iki cinsiyet için yeterli ve uygun tuvalet imkânları ile konaklama, dinlenme ve yemek alanları sağlayacaktır. Yüklenici, bandaj, antibiyotik krem vb. malzemeleri içeren ilk yardım kitleri bulunduracak; tıbbi acil durumlarda müdahale edebilmek üzere yeterli sayıda çalışanı ilk yardım konusunda eğitecektir. 								
Kültürel Miras Şans Eseri Buluntu	<ul style="list-style-type: none"> Yerel yönetimler, ilgili kültürel miras kuruluşları ve topluluklarla etkili iletişim kurulacak; bu iletişim, kültürel miras unsurlarının uygun ve doğru şekilde ele alınmasını sağlayacaktır. Kültürel veya tarihi alanlara zarar verilmemesi sağlanacaktır. İnşaat çalışmaları sırasında (özellikle kazı ve toprak işleri) herhangi bir kültürel miras/varlıkla karşılaşırsa, şans eseri buluntu prosedürü uygulanacaktır (bkz. proje CSYÇ Ek 4). 	X	X		Şans eseri buluntu kayıtları		X		İPKB Yüklenici (Uygulama) Müşavir (Kontrol)
Biyolojik çeşitlilik: İnşaat faaliyetleri ve yanlış atık yönetimi nedeniyle flora ve fauna için potansiyel riskler	<ul style="list-style-type: none"> Planlı Alanlar Geliştirme Yönetmeliği'ne (03 Temmuz 2017 tarihli Resmi Gazetede yayımlanmış, 30113 numaralı ve Ek: RG-31/12/2022-32060) uygun olarak; konut, ticaret, turizm, eğitim, ibadet, sağlık ve spor alanları için bina alanı dışındaki 30 m² alana 1 ağaç dikilmesi sağlanmalıdır. Parselde ekim mümkün değilse, imar planlarına göre belirlenmiş kamu alanlarına ağaçlar dikilmelidir Ağaç dikimi ve peyzaj projelerinde yangına dayanıklı yerli bitki türlerinin kullanımı, kentsel ısı adası etkilerini hafifletirken ekolojik işlevleri desteklemektedir. 		X		Ağaç dikme kayıtları Tarama Kontrol önlemlerinin görsel denetimi			X	Yüklenici (Uygulama) Müşavir (Kontrol)
Asbest Yönetimi: Asbest veya asbest içeren malzemelerden kaynaklanan çevre, sağlık ve güvenlik riskleri	<ul style="list-style-type: none"> Bir inşaat sahasında asbest veya asbest içeren malzemeler (ACM) bulunursa, bunlar açıkça tehlikeli atık olarak işaretlenmeli ve kapsamlı bir Asbest Yönetim Planı (AMP) uyarınca yönetilmelidir. AMP, ACM'nin güvenli şekilde ele alınması, tutulması, çıkarılması ve bertaraf edilmesi için ayrıntılı prosedürleri belirlemeli, böylece yerel ve uluslararası düzenlemelere uyumu 		X		Kontrol önlemlerinin görsel denetimi Asbest veya ACM kayıtları		X		Yüklenici (Uygulama) Müşavir (Kontrol)

İSTANBUL DİRENÇLİLİK PROJESİ

Potansiyel Riskler ve Etkiler	Önerilen Azaltma Önlemleri	Faz			İzleme için göstergeler	İzleme Sıklığı			Uygulama ve izleme sorumluluğu
		Planlama	İnşaat	İşletme		Sürekli	Aylık	Çeyrek	
	<p>sağlamalıdır.</p> <ul style="list-style-type: none"> Asbest, maruziyeti en aza indirmek için uygun şekilde muhafaza edilmeli ve mühürlenmelidir. Kaldırma işlemi öncesi, eğer kaldırma gerekiyorsa, ACM asbest tozunu en aza indirmek için bir ıslatıcı maddeyle işlenmelidir. ACM geçici olarak saklanacaksa, kapalı kapların içine güvenli bir şekilde yerleştirilmeli ve açıkça etiketlenmelidir. 								

İSTANBUL DİRENÇLİLİK PROJESİ

6. Roller ve Sorumluluklar

Projeye özgü Çevresel ve Sosyal Yönetim Planı (ÇSYP) kapsamında gerçekleştirilecek faaliyetler ve bu faaliyetlerden sorumlu taraflar şu adreste sunulmaktadır: Tablo 2.

Tablo 2 Roller ve Sorumluluklar

• Sorumlu Taraf	• Roller ve Sorumluluklar
• İPKB	<ul style="list-style-type: none">• Proje gereksinimlerine uygun olarak çevresel, sosyal ve İSG risklerinin etkin yönetimi ve izlenmesini sağlamak için bir çevre, bir sosyal ve bir İSG uzmanı işe almak/atanmak.• Çevre, sosyal ve İSG uzmanları aracılığıyla;<ul style="list-style-type: none">- Proje hedefleri, çevresel ve sosyal gereksinimler ile paydaş beklentileriyle uyumu sağlamak için yerel yönetimler, yükleniciler ve toplum liderleriyle yakın koordinasyon sağlamak.- Çevresel ve sosyal azaltma önlemlerinin uygulanmasını, şikayetleri ve izleme verilerini takip etmek amacıyla merkezi bir veri tabanı geliştirmek ve sürdürmek; bu sayede Dünya Bankası ve diğer paydaşlara raporlama için güncel ve erişilebilir bilgi sağlamak.- Çevresel ve sosyal risk yönetimi üzerinde çalışan saha personeli ve yükleniciler için denetim, destek ve kalite kontrolü sağlamak.- Alt projelerin Harici Listesi (ÇSYÇ Tablo 5) ile karşılaştırıldığından emin olmak.- Her bir alt proje için Ç&S Tarama Formlarını hazırlamak ve onay için DB'ye sunmak.- ÇSYP gerektiren faaliyetler için, proje düzeyindeki ÇSYP'yi (proje ÇSYÇ Ek 3) özelleştirerek sahaya özgü ÇSYP'ler hazırlamak ve en az ilk beş (5) ÇSYP'yi önceden incelemeye sunmak; açıklama ve danışma amacıyla DB tarafından itiraz edilmemesini sağlamak.- İhale süreci başlatılmadan önce DB onaylı projeye özgü ÇSYP'ler hakkında danışmak ve açıklama yapmak; danışma süreci ardından, projeye özel ÇSYP'leri güncelleyerek geri bildirim sonuçlarını dahil etmek ve bunları ihale amacıyla DB'nin onayına sunmak.- Tüm ihale, ihale ve sözleşme belgelerinde ilgili Ç&S yönetim hükümleri ve ilgili Ç&S araçlarına (örneğin ÇSYP, PKP, İYP vb.) referanslar içerdiğinden emin olmak.- İlgili ihale belgelerine sahya özgü ÇSYP'lerin eklenmesini sağlamak.• Merkezi ve saha personelini ile yüklenicileri ÇSYÇ ve ilgili planların uygulanması konusunda eğitmek.• İnşaat çalışmalarına başlamadan önce, yüklenici tarafından hazırlanacak Y-ÇSYP, İY Planı ve Ç&S alt yönetim planları şekilde incelemek ve onaylamak; alt proje uygulama süresi boyunca bu planların uygulanmasını sağlamak.- İnşaat sahalarının Ç&S performansını aylık olarak ziyaret etmek ve izlemek, ayrıca devlet kurumlarıyla tüm yazışmaları yürütmek.- Bir şikayet mekanizması kurup sürdürmek ve şikayetleri her seviyede çözmek.- Herhangi bir ciddi Ç&S olayını 48 saat içinde Dünya Bankası'na bildirmek ve 10 gün içinde kök neden analizi ile düzeltici önlemlerle birlikte olay raporları sunmak- Çevresel ve sosyal etki azaltma önlemlerinin uygulanmasını ve izlenmesini denetlemek.

İSTANBUL DİRENÇLİLİK PROJESİ

	<ul style="list-style-type: none">- İlerlemelerin dokümantasyonunu tutmak ve üç aylık olarak Dünya Bankası'na sunulmak üzere raporlar hazırlamak.
<ul style="list-style-type: none">• Denetim Danışmanları (İnşaat)	<ul style="list-style-type: none">• Çevre, sosyal ve sağlık ve güvenlik (ÇSSG) azaltma önlemlerinin günlük uygulanması ve izlenmesi ve alt projelerin ilerlemesi ile ÇSSG performansını uygulayıcı İPKB'ye aylık olarak rapor etmek.• Yüklenicilerin mevzuat, saha özel ÇSYP'ler ve ilgili Ç&S alt yönetim planlarına uymasını sağlamak.• Müşavirin Görev Şartlarında tanımlanan uygulama düzenlemeleri ve alt projenin özel ihtiyaçları doğrultusunda, ilgili sertifika ve/veya deneyime sahip bir İSG uzmanı ve bir Çevre ve Sosyal Uzmanın Ç&S yönetiminden sorumlu olmasını sağlamak.• Ç&S azaltma önlemlerinin uygulanmasının günlük yerinde izlenmesi, Müteahhitin atadığı Ç&S personeli tarafından gerçekleştirilecek ve Müşavir tarafından düzenli saha ziyaretleriyle doğrulanacaktır. İPKB, IRP ÇSYÇ'nin 5.1.c Bölümünde sunulan saha kayıtlarının, denetim raporlarının ve aylık konsolide Ç&S performans raporlarının incelenmesi yoluyla denetim yapacaktır.• Sahada herhangi bir inşaat çalışmasına başlamadan önce, İPKB ile koordinasyon içinde, yüklenici tarafından hazırlanan Y-ÇSYP, İY Planı ve Ç&S alt yönetim planlarını inceler ve onaylar ve alt proje uygulama süresince bunların uygulanmasını sağlar. Tüm onaylanmış belgeler 5 iş günü içinde İPKB'ye sunulacaktır. İPKB tarafından tespit edilen eksiklikler veya uyumsuzluklar, süpervizör tarafından yükleniciye bildirilecek ve yüklenici bunları 15 iş günü içinde gidermek zorunda kalacaktır.• Müteahhitlere Ç&S ve İSG önlemleri konusunda eğitim vermek.• İPKB ile yakın iş birliği içinde, PKP'nin saha düzeyinde etkin bir şekilde uygulanmasını sağlamak.• İlgili olduğunda, paydaşlardan gelen şikayetleri ele almak.• İPKB'yi ciddi Ç&S (İSG dahil) olayları hakkında derhal bilgilendirmek.
<ul style="list-style-type: none">• Mütehitler	<ul style="list-style-type: none">• Herhangi bir inşaat çalışması başlamadan önce, Y-ÇSYP, İY Planı ve ilgili Ç&S alt yönetim planlarını hazırlayın ve bu belgeleri İPKB'ye inceleme ve onay için teslim etmek.• IRP ÇSYÇ'de tanımlanan ve bu ÇSYP'nin Tablo 1 ve Tablo 3'ünde yansıtılan personel düzenlemelerine uygun olarak, Ç&S yönetiminden sorumlu olacak şekilde bir tam zamanlı İSG uzmanı ile ilgili sertifikaya ve/veya deneyime sahip tam zamanlı bir Çevresel ve Sosyal Uzman istihdam edilmesini sağlamak.• Y-ÇSYP, İY Planı ve ilgili Ç&S alt yönetim planları ile sözleşme belgelerinde belirtilen Projenin çevresel ve sosyal azaltma önlemlerinin uygulanması ve uyumunu sağlamak ve ulusal ve yerel mevzuata uyumu sağlamak.• Proje PKP'de tanımlanan ŞM prosedürüne uygun olarak inşaatla ilgili şikayetleri ele almakve çözülmemiş sorunları derhal Denetim Danışmanları/İPKB'ye iletmek.• Ciddi Ç&S olayları durumunda hemen Müşaviri/İPKB'yi bilgilendirmek.• Saha faaliyetlerini günlük olarak izlemek ve Ç&S performansını aylık olarak denetim danışmanlarına/İPKB'ye rapor etmek.• İş gücüne düzenli eğitim ve kapasite geliştirme oturumları sunmak; bu kapsamda, bunlarla sınırlı olmamak üzere, Ç&S risk yönetimi konularında (İşçi Yönetim Planı kapsamında işçi hakları ve yükümlülükleri, Paydaş Katılım Planı gerekliliklerine dayalı paydaş katılımı uygulamaları, Acil Durum Müdahale Planı, İSG planı, toplum sağlığı ve güvenliği ile trafik yönetim planı, atık yönetim planı, Davranış Kuralları vb.) eğitimler sağlamak.

7. Kapasite Geliştirme ve Eğitim

Yüklenici, tüm proje çalışanları ve ilgili paydaşlar için yapılandırılmış bir eğitim programı tasarlayacak ve uygulayacaktır. En azından, aşağıdaki eğitimler periyodik olarak verilecek ve tekrarlanacaktır:

- Çevre ve Sosyal Yönetim ile İş Sağlığı ve Güvenliği Başlangıç Eğitimi – tüm çalışanlar için sahada faaliyetlere başlamadan önce.
- Saha Erişimi ve Oryantasyon Eğitimi – ziyaretçiler için indüksiyon ve yeni başlayan çalışanlar için oryantasyon eğitimini kapsayacak şekilde.
- Trafik ve Yaya Güvenliği Eğitimi – ağır araçların hareketi, güvenli yaya geçişleri ve topluma duyarlı sürüş uygulamalarını kapsar.
- Davranış Kuralları Eğitimi – saygılı işyeri uygulamaları, cinsel tacizin önlenmesi ve yerel topluluklarla etkileşim ele alınması.
- Cinsiyete Dayalı Şiddet (GBV), Cinsel İstismar ve İstismar/Cinsel Taciz (SEA/SH) Eğitimi – farkındalık, önleme ve mağdur odaklı müdahaleye odaklanıyor.
- Atık Yönetimi Eğitimi – yapı ve tehlikeli atıkların ayrılması, depolaması, taşınması ve güvenli şekilde işlenmesi.
- Acil Durum Hazırlık ve Müdahale Eğitimi – yangın güvenliği, tahliye tatbikatları, dökülme müdahalesi ve ilk yardım dahil.
- Olay ve Kaza Raporlama Eğitimi – anında bildirim, kök neden analizi ve düzeltici önlemler için prosedürler.
- Şikayet Mekanizması (ŞM) Eğitimi – çalışanların ve toplum üyelerinin ŞM sistemine nasıl erişebileceği ve kullanabileceği.
- Paydaş Katılımı ve İletişim Eğitimi – Ç&S personeli ve amirleri için yerel topluluklarla anlamlı etkileşim sağlamak amacıyla.

Yüklenici, bu eğitimlerin organizasyonu ve finansmanından sorumludur; ister iç kaynaklar kullanılarak, ister sertifikalı dış sağlayıcılar aracılığıyla gerçekleştirilsin, yüklenici tarafından sağlanacaktır.

İSTANBUL DİRENÇLİLİK PROJESİ

8. Uygulama Takvimi ve Maliyet Tahminleri

Proje boyunca uygulanacak azaltma ve kapasite geliştirme önlemleri için gösterge maliyet takvimi hazırlanmıştır.

Tablo 3 Gösterge ÇSYP Uygulama Bütçesi¹

Aktivite/Maliyet Ögesi	Potansiyel Maliyet (USD)
Tam Zamanlı Çevre, Sosyal ve İSG Danışmanları	80.000,00 USD
İzleme / Saha Ziyaretleri / Y-ÇSYP Hazırlığı	10.000,00 USD
Eğitimler, Farkındalık, Kapasite Geliştirme	15.000,00 USD
PKP ve ÇSYP Önlemlerinin Uygulanması	10.000,00 USD
Bulaşıcı Hastalıkların Önlemesi	5.000,00 USD
TOPLAM	120.000,00 USD

¹ Bu gösterge maliyetleri Proje bütçesi kapsamında karşılanır ve planlama amaçları için sağlanır. Yükleniciler, tekliflerinde kendi uygulama maliyetlerini yansıtmalıdır.

İSTANBUL DİRENÇLİLİK PROJESİ

9. Paydaş Katılımı ve Şikayet Mekanizması

Paydaş katılımı, Proje yaşam döngüsü boyunca uygulanacak kapsayıcı ve sürekli bir süreçtir. Güçlü, yapıcı ve yanıt verebilir çalışma ilişkilerinin kurulmasını destekler ve Projenin çevresel ve sosyal (Ç&S) risk ve etkilerinin başarılı yönetimi için hayati öneme sahiptir.

İstanbul Dirençlilik Projesi (IRP) kapsamında, potansiyel olarak etkilenen veya doğrudan fayda sağlayan binaların yönetimi ve kullanıcıları dahil olmak üzere paydaşlarla yapılandırılmış etkileşimi yönlendirmek için bir Paydaş Katılım Planı (PKP) hazırlanmıştır. PKP, paydaş beklentileri ve risklerinin yönetimini kolaylaştırır, potansiyel çatışmaları ve gecikmeleri azaltmaya yardımcı olur ve erken, sık ve şeffaf iletişimi sağlar.

PKP ayrıca, etkilenen kişilerin endişelerini, önerilerini ve şikayetlerini dile getirebilmeleri için erişilebilir ve kapsayıcı araçlar oluşturur; böylece İstanbul Proje Koordinasyon Birimi (İPKB) ve diğer sorumlu kurumlar sorunlara etkili bir şekilde yanıt verip yönetebilir.

Proje hazırlığı sırasında, kamu kurumları, yerel yönetimler, okul yönetimleri, öğretmenler, veliler ve toplum üyelerinden temsilcilerle istişare toplantıları düzenlenmiştir. Bu toplantılarda, Projenin finansman kaynakları, hedefleri, bileşenleri ve bina seçimi için uygunluk kriterleri sunulmuştur. Katılımcıların endişeleri, soruları ve geri bildirimleri belgelenmiş ve PKP'te yansıtılmıştır.

Bu projeye özel ÇSYP'nin taslak versiyonunun açıklanmasının ardından ve kamuya açık duyurudan en az 7 iş günü sonra, denetim danışmanları, İPKB personeli ve ilgili paydaşların katılımıyla bir paydaş istişare toplantısı düzenlenecektir. Bu istişarenin tutanakları İPKB'nin resmi web sitesinde yayımlanacaktır. Paydaşlardan gelen geri bildirimler bu ÇSYP'nin nihai versiyonuna dahil edilecek ve ÇSYP'nin nihai versiyonu belgelere eklenecektir.

IRP kapsamında finanse edilen alt projelerle ilgili tüm şikayet veya taleplerin — yükleniciler, denetim personeli, bina kullanıcıları veya topluluk tarafından — zamanında, etkili ve adil şekilde ele alınmasını sağlamak için özel bir Şikayet Mekanizması oluşturulmuştur. ŞM, aşağıda ayrıntılı olarak açıklandığı gibi birden fazla erişilebilir kanal üzerinden çalışır:

Projeye Özel Kanallar (İPKB)

- Yardım hattı (telefon): +90 (216) 505 55 00 (çalışma saatlerinde)
- E-posta: info@ipkb.gov.tr
- Posta Adresi: İstanbul Proje Koordinasyon Birimi (İPKB), Kısıklı Mah. Alemdağ Yan Yolu Cad. No:6, 34692 Üsküdar/İstanbul
- Yüz yüze: Paydaşlar çalışma saatlerinde İPKB ofislerini ziyaret edebilir
- Çevrimiçi Şikayet/Öneri Formu: <https://www.ipkb.gov.tr/sikayet-formu/>
- Sosyal Medya Kanalları:
 - Twitter: <https://x.com/ipkbgovtr>
 - Facebook: <https://www.facebook.com/ipkbgovtr>
 - Instagram: <https://www.instagram.com/ismepipkb/>
 - LinkedIn: <https://www.linkedin.com/company/ipkb>
 - YouTube: <https://www.youtube.com/user/IPKBirimi>
- Yerinde Şikayet/Öneri Kutuları: Faaliyetler sahada başladıktan sonra proje alanlarında ve İPKB ofislerinde kurulacak, anonimlik ve gizlilik sağlanacaktır.

Ulusal Kanallar

- CİMER (Cumhurbaşkanlığı İletişim Merkezi):
 - Web Sitesi: www.cimer.gov.tr
 - Çağrı Merkezi: 150

İSTANBUL DİRENÇLİLİK PROJESİ

- Telefon: +90 (312) 590 20 00
- Faks: +90 (312) 473 64 94
- Posta: Türkiye Cumhuriyeti İletişim Direktörlüğü Başkanlığı
- Yüz yüze: İl/bölge valilikleri ve bakanlıklar aracılığıyla
- YİMER (Yabancılar İletişim Merkezi):
 - Web sitesi: www.yimer.gov.tr
 - Çağrı Merkezi: 157
 - Telefon: +90 (312) 157 11 22
 - Faks: +90 (312) 920 06 09
 - E-posta: yimer@goc.gov.tr
 - Yüz yüze: Göç Yönetimi Genel Müdürlüğü ofislerinde
- İstanbul **Büyükşehir** Belediyesi (**İBB**) – Beyaz Masa (Beyaz Masa):
 - Yardım hattı: 153 (İstanbul içinde)
 - Çevrimiçi: <https://beyazmasa.ibb.gov.tr/>

Dünya Bankası Kanalları

- Dünya Bankası Şikayet Çözüm Servisi (GRS):

Projeden etkilenen kişiler, Dünya Bankası tarafından finanse edilen bir projeden olumsuz etkilendiklerini düşünürlerse doğrudan GRS'ye şikayet edebilirler.

- Web Sitesi: <https://www.worldbank.org/en/projects-operations/products-and-services/grievance-redress-service>

- Dünya Bankası Denetim Paneli:

Dünya Bankası'nın politikalarına uymaması nedeniyle bir projeden zarar gördüğüne veya zarar görebileceğine inanan topluluklar ve bireyler, Denetim Paneli'ne şikayette bulunabilir. Panel, zarar olup olmadığını bağımsız olarak belirler ve doğrudan Banka ile iletişim kurar.

Bu kanallar üzerinden alınan tüm şikayetler, Projenin Şikayet Mekanizması Prosedürlerine uygun olarak kaydedilecek, takip edilecek ve yanıtlanacaktır. Şikayetlerin yönetimi için roller ve sorumluluklar PKP 7. Bölümünde ayrıntılı olarak açıklanmıştır.

İSTANBUL DİRENÇLİLİK PROJESİ

10. Yüklenicinin Referans Belgeleri

Yüklenicinin, İstanbul Dirençlilik Projesi (IRP) kapsamında hazırlanan tüm Çevresel ve Sosyal (Ç&S) belgelerini kullanması beklenmektedir. Sözleşme verildikten sonra, Yüklenici İPKB uzmanları tarafından ilgili alt proje için taslak olarak hazırlanmış bu alana özgü Çevresel ve Sosyal Yönetim Planı'nı (ÇSYP) daha da geliştirecek ve özelleştirecektir.

Ayrıca, Yüklenici ÇSYÇ eklerinde sunulan şablonlara dayanarak aşağıdaki sahaya özgü yönetim planlarını hazırlayıp onay için sunacaktır:

Yüklenici, Proje Düzeyinde Paydaş Katılım Planı'nı (PKP) uygulayacak ve gerektiğinde İPKB ile koordineli olarak sahaya özgü koşullara uyarlayacaktır.

Bu planlar Müteahhit tarafından hazırlanacak ve inşaat faaliyetlerine başlamadan önce inceleme ve onay için İPKB'ye sunulacaktır.

Tüm ilgili şablon belgeler, Yüklenici için referans belgeleri olarak hizmet veren IRP Çevresel ve Sosyal Yönetim Çerçevesi (ÇSYÇ) ve ekleri (*bkz.* IRP ÇSYÇ) aracılığıyla erişilebilir.

11. İnceleme ve Onay

HAZIRLAYAN: Hande GÜLCAN İPKB - Çevre Yüksek Mühendisi Tarih: 31/03/2026	
İNCELEME: Aslıhan AL İPKB – Şehir Plancısı/Sosyal Uzman Tarih: 02/04/2026	ONAYLAYAN: Burak REİS İPKB - Ç&S Yönetim Ekip Lideri Tarih: 16/04/2026

EKLER

İSTANBUL DİRENÇLİLİK PROJESİ

Ek 1. Proje Alanı Fotoğrafları



Fotoğraf 1: Giriş



Fotoğraf 2: Elektrik Atölyesi Binası

İSTANBUL DİRENÇLİLİK PROJESİ



İSTANBUL DİRENÇLİLİK PROJESİ



Fotoğraf 3, 4, 5: Proje Alanı



Fotoğraf 6: Trafo Binası

İSTANBUL DİRENÇLİLİK PROJESİ



Fotoğraf 7: Personel Lojman Binası

İSTANBUL DİRENÇLİLİK PROJESİ



İSTANBUL DİRENÇLİLİK PROJESİ

Ek 3. Arazi Kayıt Belgeleri

TAŞINMAZA AİT TAPU KAYDI (Aktif Malikler için Detaylı - ŞBİ var)						
Zemin Tipi	: Ana Taşınmaz	Ada/Parsel	: 877/22			
Zemin No	: 23585589	Yüzölçüm	: 275,00 m2			
İl / İlçe	: İSTANBUL/ÜMRANIYE	Ana Taş. Nitelik	: ARSA			
Kurum Adı	: Ümraniye TM					
Mahalle / Köy Adı	: İNKILAP Mah.					
Mevkii	: ALEM DAĞ CAD					
Cilt / Sayfa No	: 7 / 693					
Kayıt Durum	: Aktif					
MÜLKİYET BİLGİLERİ						
Sistem No	Malik	Elbirliği No	Hisse Pay/Payda	Metrekare	Edinme Sebebi - Tarih - Yev.	Terkin Sebebi - Tarih - Yev.
53942123	ÜMRANIYE BELEDİYESİ		TAM	275,00	Hükmen Tescil - 05/05/2003 - 4104-	- -

TAŞINMAZA AİT TAPU KAYDI (Aktif Malikler için Detaylı - ŞBİ var)						
Zemin Tipi	: Ana Taşınmaz	Ada/Parsel	: 877/23			
Zemin No	: 23585590	Yüzölçüm	: 295,00 m2			
İl / İlçe	: İSTANBUL/ÜMRANIYE	Ana Taş. Nitelik	: ALTINDA DÜKKANI OLAN İKİ KATLI BAHÇELİ KARGIR EV			
Kurum Adı	: Ümraniye TM					
Mahalle / Köy Adı	: İNKILAP Mah.					
Mevkii	: ALEM DAĞ CAD					
Cilt / Sayfa No	: 8 / 694					
Kayıt Durum	: Aktif					
MÜLKİYET BİLGİLERİ						
Sistem No	Malik	Elbirliği No	Hisse Pay/Payda	Metrekare	Edinme Sebebi - Tarih - Yev.	Terkin Sebebi - Tarih - Yev.
53942124	MALİYE HAZINESİ		TAM	295,00	Satış - 27/12/1982 - 4030-	- -

Rapor Tarihi / Saati : 5.11.2020 11:34

1

TAŞINMAZA AİT TAPU KAYDI (Aktif Malikler için Detaylı - ŞBİ var)						
Zemin Tipi	: Ana Taşınmaz	Ada/Parsel	: 877/24			
Zemin No	: 23585591	Yüzölçüm	: 293,69 m2			
İl / İlçe	: İSTANBUL/ÜMRANIYE	Ana Taş. Nitelik	: ALTINDA BODRUM KATI BULUNAN BAHÇELİ KARGIR EV			
Kurum Adı	: Ümraniye TM					
Mahalle / Köy Adı	: İNKILAP Mah.					
Mevkii	: RÜZGARLI					
Cilt / Sayfa No	: 8 / 695					
Kayıt Durum	: Aktif					
MÜLKİYET BİLGİLERİ						
Sistem No	Malik	Elbirliği No	Hisse Pay/Payda	Metrekare	Edinme Sebebi - Tarih - Yev.	Terkin Sebebi - Tarih - Yev.
53942125	MALİYE HAZINESİ		TAM	293,69	Satış - 16/12/1982 - 3889-	- -

TAŞINMAZA AİT TAPU KAYDI (Aktif Malikler için Detaylı - ŞBİ var)						
Zemin Tipi	: Ana Taşınmaz	Ada/Parsel	: 877/22			
Zemin No	: 23585627	Yüzölçüm	: 16.677,80 m2			
İl / İlçe	: İSTANBUL/ÜMRANIYE	Ana Taş. Nitelik	: TARLA VE KARGIR EV			
Kurum Adı	: Ümraniye TM					
Mahalle / Köy Adı	: İNKILAP Mah.					
Mevkii	:					
Cilt / Sayfa No	: 9 / 829					
Kayıt Durum	: Aktif					
MÜLKİYET BİLGİLERİ						
Sistem No	Malik	Elbirliği No	Hisse Pay/Payda	Metrekare	Edinme Sebebi - Tarih - Yev.	Terkin Sebebi - Tarih - Yev.
53942206	MALİYE HAZINESİ		TAM	16.677,80	Kadastro Parselinde Birleştirme - 30/09/1974 - 4954-	- -

Rapor Tarihi / Saati : 5.11.2020 11:34

2

İSTANBUL DİRENÇLİLİK PROJESİ

TAŞINMAZA AİT TAPU KAYDI (Aktif Malikler için Detaylı - ŞBİ var)						
Zemin Tipi	: Ana Taşınmaz	Ada/Parsel	: 877/34			
Zemin No	: 23585736	Yüzölçüm	: 152,50 m2			
İl / İlçe	: İSTANBUL/ÜMRANIYE	Ana Taş. Nitelik	: BAHÇELİ KARGIR EV			
Kurum Adı	: Ümraniye TM					
Mahalle / Köy Adı	: İNKILAP Mah.					
Mevkii	:					
Cilt / Sayfa No	: 16 / 1516					
Kayıt Durum	: Aktif					
MÜLKİYET BİLGİLERİ						
Sistem No	Malik	Elbirliği No	Hisse Pay/Payda	Metrekare	Edinme Sebebi - Tarih - Yev.	Terkin Sebebi - Tarih - Yev.
53942351	MALİYE HAZINESİ		TAM	152,50	Kamulaştırma - 04/02/1983 - 259-	- -

TAŞINMAZA AİT TAPU KAYDI (Aktif Malikler için Detaylı - ŞBİ var)						
Zemin Tipi	: Ana Taşınmaz	Ada/Parsel	: 877/36			
Zemin No	: 23585737	Yüzölçüm	: 151,19 m2			
İl / İlçe	: İSTANBUL/ÜMRANIYE	Ana Taş. Nitelik	: BAHÇELİ KARGIR EV			
Kurum Adı	: Ümraniye TM					
Mahalle / Köy Adı	: İNKILAP Mah.					
Mevkii	:					
Cilt / Sayfa No	: 16 / 1518					
Kayıt Durum	: Aktif					
MÜLKİYET BİLGİLERİ						
Sistem No	Malik	Elbirliği No	Hisse Pay/Payda	Metrekare	Edinme Sebebi - Tarih - Yev.	Terkin Sebebi - Tarih - Yev.
53942352	MALİYE HAZINESİ		TAM	151,19	Kamulaştırma - 19/01/1983 - 131-	- -

Rapor Tarihi / Saati : 5.11.2020 11:34

3

TAŞINMAZA AİT TAPU KAYDI (Aktif Malikler için Detaylı - ŞBİ var)						
Zemin Tipi	: Ana Taşınmaz	Ada/Parsel	: 877/21			
Zemin No	: 23600050	Yüzölçüm	: 320,39 m2			
İl / İlçe	: İSTANBUL/ÜMRANIYE	Ana Taş. Nitelik	: BAHÇELİ KARGIR DORT DOKKAN			
Kurum Adı	: Ümraniye TM					
Mahalle / Köy Adı	: İNKILAP Mah.					
Mevkii	: ALEMDAĞ					
Cilt / Sayfa No	: 7 / 692					
Kayıt Durum	: Aktif					
MÜLKİYET BİLGİLERİ						
Sistem No	Malik	Elbirliği No	Hisse Pay/Payda	Metrekare	Edinme Sebebi - Tarih - Yev.	Terkin Sebebi - Tarih - Yev.
53963585	MALİYE HAZINESİ		TAM	320,39	Kamulaştırma - 07/12/1982 - 3782-	- -

TAŞINMAZA AİT TAPU KAYDI (Aktif Malikler için Detaylı - ŞBİ var)						
Zemin Tipi	: Ana Taşınmaz	Ada/Parsel	: 877/2			
Zemin No	: 23600811	Yüzölçüm	: 5.875,74 m2			
İl / İlçe	: İSTANBUL/ÜMRANIYE	Ana Taş. Nitelik	: BAHÇELİ KARGIR EV VE AHIR			
Kurum Adı	: Ümraniye TM					
Mahalle / Köy Adı	: İNKILAP Mah.					
Mevkii	:					
Cilt / Sayfa No	: 7 / 673					
Kayıt Durum	: Aktif					
MÜLKİYET BİLGİLERİ						
Sistem No	Malik	Elbirliği No	Hisse Pay/Payda	Metrekare	Edinme Sebebi - Tarih - Yev.	Terkin Sebebi - Tarih - Yev.
53964695	MALİYE HAZINESİ		TAM	5.875,74	Hükmen Tescil - 16/08/1974 - 4213-	- -

Rapor Tarihi / Saati : 5.11.2020 11:34

4

İSTANBUL DİRENÇLİLİK PROJESİ

TAŞINMAZA AİT TAPU KAYDI (Aktif Malikler için Detaylı - ŞBİ var)						
Zemin Tipi	: Ana Taşınmaz	Ada/Parsel	: 877/25			
Zemin No	: 23602322	Yüzölçüm	: 291,92 m2			
İl / İlçe	: İSTANBUL/ÜMRANIYE	Ana Taş. Nitelik	: İKİ KATLI BAHÇELİ KARGIR EV			
Kurum Adı	: Ümraniye TM					
Mahalle / Köy Adı	: İNKILAP Mah.					
Mevkii	: ALEMDAĞ CAD.					
Cilt / Sayfa No	: 8 / 696					
Kayıt Durum	: Aktif					
MÜLKİYET BİLGİLERİ						
Sistem No	Malik	Elbirliği No	Hisse Pay/Payda	Metrekare	Edinme Sebebi - Tarih - Yev.	Terkin Sebebi - Tarih - Yev.
53967127	MALİYE HAZINESİ		1/2	145,96	Satış - 10/01/1983 - 58-	- -
53967128	MALİYE HAZINESİ		1/2	145,96	Satış - 10/01/1983 - 69-	- -

TAŞINMAZA AİT TAPU KAYDI (Aktif Malikler için Detaylı - ŞBİ var)						
Zemin Tipi	: Ana Taşınmaz	Ada/Parsel	: 877/1			
Zemin No	: 23603840	Yüzölçüm	: 323,00 m2			
İl / İlçe	: İSTANBUL/ÜMRANIYE	Ana Taş. Nitelik	: ARSA			
Kurum Adı	: Ümraniye TM					
Mahalle / Köy Adı	: İNKILAP Mah.					
Mevkii	: ALEMDAĞ					
Cilt / Sayfa No	: 7 / 672					
Kayıt Durum	: Aktif					
MÜLKİYET BİLGİLERİ						
Sistem No	Malik	Elbirliği No	Hisse Pay/Payda	Metrekare	Edinme Sebebi - Tarih - Yev.	Terkin Sebebi - Tarih - Yev.
53969104	MALİYE HAZINESİ		TAM	323,00	Kamulaştırma - 13/12/1982 - 3834-	- -

Rapor Tarihi / Saati : 5.11.2020 11:34

5

TAŞINMAZA AİT TAPU KAYDI (Aktif Malikler için Detaylı - ŞBİ var)						
Zemin Tipi	: Ana Taşınmaz	Ada/Parsel	: 877/35			
Zemin No	: 23606088	Yüzölçüm	: 144,00 m2			
İl / İlçe	: İSTANBUL/ÜMRANIYE	Ana Taş. Nitelik	: ARSA			
Kurum Adı	: Ümraniye TM					
Mahalle / Köy Adı	: İNKILAP Mah.					
Mevkii	:					
Cilt / Sayfa No	: 16 / 1517					
Kayıt Durum	: Aktif					
MÜLKİYET BİLGİLERİ						
Sistem No	Malik	Elbirliği No	Hisse Pay/Payda	Metrekare	Edinme Sebebi - Tarih - Yev.	Terkin Sebebi - Tarih - Yev.
53972558	MALİYE HAZINESİ		TAM	144,00	Kamulaştırma - 04/02/1983 - 257-	- -

TAŞINMAZA AİT TAPU KAYDI (Aktif Malikler için Detaylı - ŞBİ var)						
Zemin Tipi	: Ana Taşınmaz	Ada/Parsel	: 877/31			
Zemin No	: 23609881	Yüzölçüm	: 452,48 m2			
İl / İlçe	: İSTANBUL/ÜMRANIYE	Ana Taş. Nitelik	: İKİ KATLI BAHÇELİ KARGIR EV			
Kurum Adı	: Ümraniye TM					
Mahalle / Köy Adı	: İNKILAP Mah.					
Mevkii	:					
Cilt / Sayfa No	: 9 / 809					
Kayıt Durum	: Aktif					
MÜLKİYET BİLGİLERİ						
Sistem No	Malik	Elbirliği No	Hisse Pay/Payda	Metrekare	Edinme Sebebi - Tarih - Yev.	Terkin Sebebi - Tarih - Yev.
53978323	MALİYE HAZINESİ		TAM	452,48	Kamulaştırma - 13/01/1983 - 85-	- -

* Tesisi edilen şerhler ve beyanlar salt elektronik ortamda tutulmaktadır.

Raporlayan: İK-45103
Selim Uzun
Kaydını Üstlenmiş
05.11.2020

Rapor Tarihi / Saati : 5.11.2020 11:34

6

İSTANBUL DİRENÇLİLİK PROJESİ




TAŞINMAZA AİT TAPU KAYDI (Aktif Malikler için Detaylı - ŞBİ var)						
Zemin Tipi	: Ana Taşınmaz	Ada/Parsel	: 877/32			
Zemin No	: 23585627	Yüzölçüm	: 16.677,80 m2			
İl / İlçe	: İSTANBUL/ÜMRANIYE	Ana Taş. Nitelik	: TARLA VE KARGIR EV			
Kurum Adı	: Ümraniye TM					
Mahalle / Köy Adı	: İNKILAP Mah.					
Mevkii	:					
Cilt / Sayfa No	: 9 / 829					
Kayıt Durum	: Aktif					
MÜLKİYET BİLGİLERİ						
Sistem No	Malik	Elbirliği No	İlisse Pay/Payda	Metrekare	Edinme Sebebi - Tarih - Yev.	Terkin Sebebi - Tarih - Yev.
53942296	MALİYE HAZİNESİ	TAM		16.677,80	Kadastro Parselinde Birleştirme - 30/09/1974 - 4954-	- -

* Tesis edilen şerhler ve beyanlar salt elektronik ortamda tutulmaktadır.

Raporlayan: tk36769
Ufuk/KARACA
Kayıtında Uygundur.
06.10.2020

İSTANBUL DİRENÇLİLİK PROJESİ

Ek 4. Topoğrafik Araştırma

T.C. ÜMRANIYE BELEDİYE BASKANLIĞI Plan ve Proje Müdürlüğü		İSİM : İSTANBUL VALİLİĞİ İstanbul Proje Koordinasyon Birimi İstanbul Valiliği, İstanbul Proje Koordinasyon Biriminin 12.11.2020 tarih ve 3409010 sayılı yazısına karşılıktır.		Planlama ve Harita Şefliği Sayı : 5544 Tarih : 18.11.2020	
KOT - KESİT					
** HALİHAZIR HARİTALARDAN KOTLANDIRILMIŞTIR.					
Not : İnşaat projesi röleve esaslarına göre hazırlanacaktır.					
İlçesi	ÜMRANIYE		NİVELMAN	R.S.NO.SU	GABARI TARİH VE NO
Mahallesi	INKILAP		NOKTASI	İTIBARI	PLAN ÖLÇEĞİ
Cadde veya Sokağı	-		İMAR DURUMUNUN TARİH VE NO.SU	12.11.2020 8705	KESİT ÖLÇEĞİ
Kadastro	Pafta	Ada	Parsel	NOT:	İMAR DURUMUNA GÖRE DÜZENLENMİŞTİR.
	45	877	1-2-21-22 24-25-31 32-34-35-36		
Taraftından Yapıldı. Teknik Eleman ZÜHAL BEKİN		Büro kontrolü yapıldı. Büro Şefi Semiha ERDOĞAN		Plan ve Proje Müdürü Nihan BODUR	
				 30/11/2020	

İSTANBUL DİRENÇLİLİK PROJESİ

Ek 5. İmar Durumu Yazısı

T.C. UMRANIYE BELEDİYE BAŞKANLIĞI		Ad - Soyad : İSTANBUL VALİLİĞİ İstanbul Proje Koordinasyon Birimi Adres : Dikilitaş Mah. Asude Sok. No:19 Kat:5 No:5 Beşiktaş/İSTANBUL		DURUM ŞEFLİĞİ	
İmar ve Şehircilik Müdürlüğü		İlgi : 12.11.2020 Tarih ve 3409010 sayılı Yazıya Karşılıktır.		Sayı : 2020 / 8705	
İMAR DURUM BELGESİ					
<p>* İmar Durumu ve İnşaat Şartları Meri İmar Planı ve İmar Mevzuatına uygun olarak boş arsa için aşağıda gösterilmiştir. Bu İmar Durumu ile yalnız PROJE tanzim etilebilir. İnşaat yapılamaz. İmar Planında ve Mevzuatta bir değişiklik olursa hiç bir hak iddia edilemez.</p> <p>* Proje ile müracaat esnasında İ.S.K.İ. Genel Müdürlüğünce tasdikli Fosseptik veya Kanal Projesi Tapu'dan röperli Kroki, Harita Şefliğinden İMAR İSTİKAMET RÖLEVESİ alınacaktır. Blok ebatları, ön, arka ve komşu bahçe mesafeleri, Tabii Zemin ve Yol Kotları şie icabeden yerlerden muhtelif En-Boy kesitler, Isı Yalıtım Projesi ve Raporu eklenecektir.</p>					
** Ekli plan notuna göre uygulama yapılacaktır.		* Okul alanları Milli Eğitim Bakanlığı'nın Kanun yönetmelik ve tüzük hükümlerine tabidir.			
** 15.09.2018 tarihli otopark yönetmeliğine göre incelenecektir.		* Avan Projeye göre uygulama yapılacaktır.			
** Kamuya ayrılan alanlar kamu eline geçmeden uygulama yapılamaz.		* Ümraniye 45 Pafta, 877 Ada, 1 - 2 - 21 - 22 - 23 - 24 - 25 - 31 - 32 - 34 - 35 - 36 Parsellere ilişkin 1/5000 Ölçekli Tadilat Planı;			
** Düzenlenen İmar Durum Belgesi İstikamet Rölevesi alındıktan sonra teşekkülde aksine bir durum olması halinde yeniden incelenecektir.		PLAN NOTLARI:			
** 31.03.2000/80 sayılı İst.Bel.Mec. kararına göre Zemin Etüd Raporu aranarak uygulama yapılacaktır.		1) Tasdik sınırı Ümraniye 45 Pafta, 877 Ada, 1 - 2 - 21 - 22 - 23 - 24 - 25 - 31 - 32 - 34 - 35 - 36 Parseller sınırındır.			
* 30.12.2011 tarih ve 4426 sayılı İ.B.B. Başkanlığı Ulaşım Daire Başkanlığı Ulaşım Planlama Müdürlüğü, 23.08.2017 tarih ve S.17/2845 sayılı İ.B.B.B. Raylı Sistem Daire Başkanlığı Anadolu Yakası Raylı Sistem Müdürlüğü, 19.10.2017 tarih ve S.17/3468/205305 sayılı İ.B.B.B. Raylı Sistem Daire Başkanlığı Anadolu Yakası Raylı Sistem Müdürlüğü yazıları doğrultusunda uygulama yapılacaktır.		2) Tasdik sınırı içindeki alan ENDÜSTRİ MESLEK LİSESİ Alanıdır.			
* 877 Ada, 1-2-21-22-23-24-25-31-32-34-35-36 parseller tevhit edilmeden uygulama yapılamaz. Ancak; Ümraniye 45 Pafta, 877 Ada, 1-2-21-22-23-25-31- 32-34-35-36 Parsellere ilişkin 1/5000 Ölçekli Tadilat Planı plan notlarında; " 877 Ada, 1-2-21-22-23-24-25-31-32-34-35-36 parseller arasındaki tevhit şartı kaldırılacaktır" denilmektedir.		3) Endüstri Meslek Lisesi Alanının doğusundaki çekme mesafesi 5 m.'dir.			
		4) 877 Ada, 1 - 2 - 21 - 22 - 23 - 24 - 25 - 31 - 32 - 34 - 35 - 36 parseller arasındaki tevhit şartı kaldırılacaktır.			
		5) Açıklanmayan hususlarda meri 1/5000 nazım imar planı ve İst.İmarYönetmeliği hükümleri geçerlidir.			
		** İmar Durum Belgesi, İstanbul Valiliği , İstanbul Proje Koordinasyon Birimi 'nin 12.11.2020 tarih ve 3409010 sayılı yazısına istinaden düzenlenmiştir.			
Çizim Ölçeği:-1/ 2000					
Plan Tarihi		Uygulama İmar Planı Adı		YAPILANMA ŞARTLARI	
22.11.2010		UMRANIYE 45 PAFTA, 877 ADA, 1-2-21-22-23-24-25-31- 32-34-35-36 PARSELLERE İLİŞKİN 1/5000 ÖLÇEKLİ NAZIM İMAR PLANI TADILATI		Bina Yüksekliği AVAN PROJE	
13.02.1998 15.03.1999 17.04.2012 18.11.2012 15.05.2015 16.02.2016 21.04.2017		UMRANIYE REVİZYON UYGULAMA İMAR PLANI		Bina Derinliği AVAN PROJE	
				On Bahçe KROKİ	
				Yan Bahçe KROKİ	
				Arka Bahçe KROKİ	
Ölçeği		1/1000		Kot Alın. Nokta YÖNETMELİK	
İlçesi		UMRANIYE		İmar Planında	
İdari Mahalle		YAMANEVLER (TAPU MAHALLESİ = İNKILAP)		Tahsis Edildiği Alan	
Cadde/Sokak		ALEMDAĞ CADDE - KARACABEY SOKAK - FIRTINA SOKAK		* MESLEK LİSESİ TESİS ALANI + YOL	
Tapu Pafta		P.45		5 Yıllık İmar Planına Dahil Olup/Olmadığı	
Ada		877			
Parsel		1-2-21-22-24-25-31-32-34-35-36			
Ülke Pafta No		F22023A4D		Tasdik Olunur.	
İmar Pafta No		P.45			
		İmar Durum Belgesi, İmar Planı ve İmar Mevzuatına Uygundur.			
Adı Soyadı		Doğan Meft CELASUN		Büro Şefi	
İmza				İmar ve Şehircilik Müdürü	
Tarih		16/11/2020		Bülent ÇETİNKAYA	
		17.11.2020		17.11.2020	

İSTANBUL DİRENÇLİLİK PROJESİ

